JUMP COMICS SELECTION

リングにかけろ

RING NI KAKERO

ROUND
13

車田正美
MASAMI KURUMADA

RING NI KAKERO

ROUND 13
LAS NUEVE PUERTAS DE ASHURA

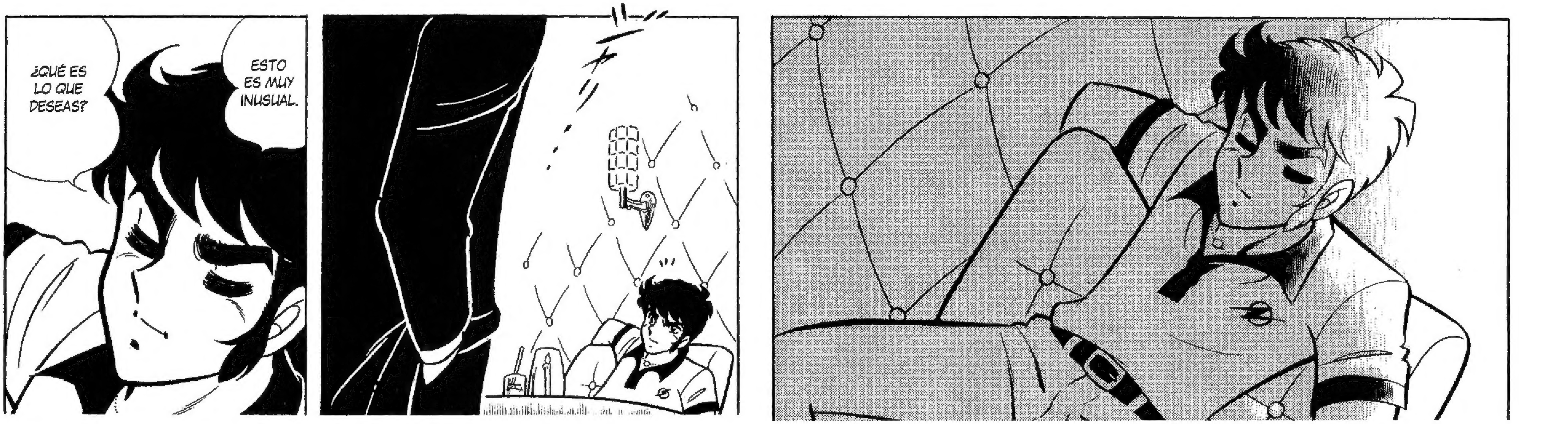
CONTENIDO

¡LOS PREPARATIVOS PARA UNA BATALLA SANGRIENTA! - 8
LAS NUEVE PUERTAS DE ASHURA - 60
EL INICIO DE UNA BATALLA MORTAL - 94
UN MOMENTO DORADO - 134
EL DESTINO DEL HÉROE - 205
LA PUERTA DE LA SOMBRA DEL DIABLO - 240
EL MILAGRO DEL KÁISER KNUCKLE - 278

RING NI KAKERO

13

¡LOS PREPARATIVOS PARA UNA BATALLA SANGRIENTA!



PROBABLEMENTE ESPERABAS A UNA MUJER, ¿EH? BUENO, LAMENTO DECEPCIONARTE.
FUH, SI LO ENTIENDES, DÍMELO DE FORMA RÁPIDA, QUÉ ES LO QUE DESEAS.
EN ESTE MOMENTO, TENEMOS UN GRAVÍSIMO PROBLEMA CON KAWAI.
SE SUPONE QUE DEBISTE RECIBIR MILLONES DE LLAMADAS DE RYUU Y LOS DEMÁS.
¿Y QUÉ TIENE ESO?
¿CÓMO?

SHINATORA, ¿HASTA CUÁNDO VAS A SEGUIR PELEANDO COMO UN NIÑO?
¿ACASO NO DECIDIMOS TODOS HACE DOS AÑOS QUE LA BATALLA CONTRA LOS 12 DIOSES DE GRECIA SERÍA NUESTRA ÚLTIMA PELEA?
PARA YA CON ESTO Y DISFRUTA DE TU VIDA.
TAMBIÉN HABÍA PENSADO LO MISMO. ES MUY INFANTIL PARA NOSOTROS VOLVER A INVOLUCRARNOS NUEVAMENTE EN ESTE TIPO DE PELEAS.
PERO ESTE JUEGO DE NIÑOS INVOLUCRA A KAWAI... NUESTRO AMIGO.
FUH, AMIGO, EH?
ESA PALABRA ES MUY DELICADA. YA QUE, A PESAR QUE SEAMOS MIEMBROS DEL EQUIPO DEL JAPÓN JR., ESTO NO QUIERE DECIR QUE DEBAMOS SER AMIGOS.

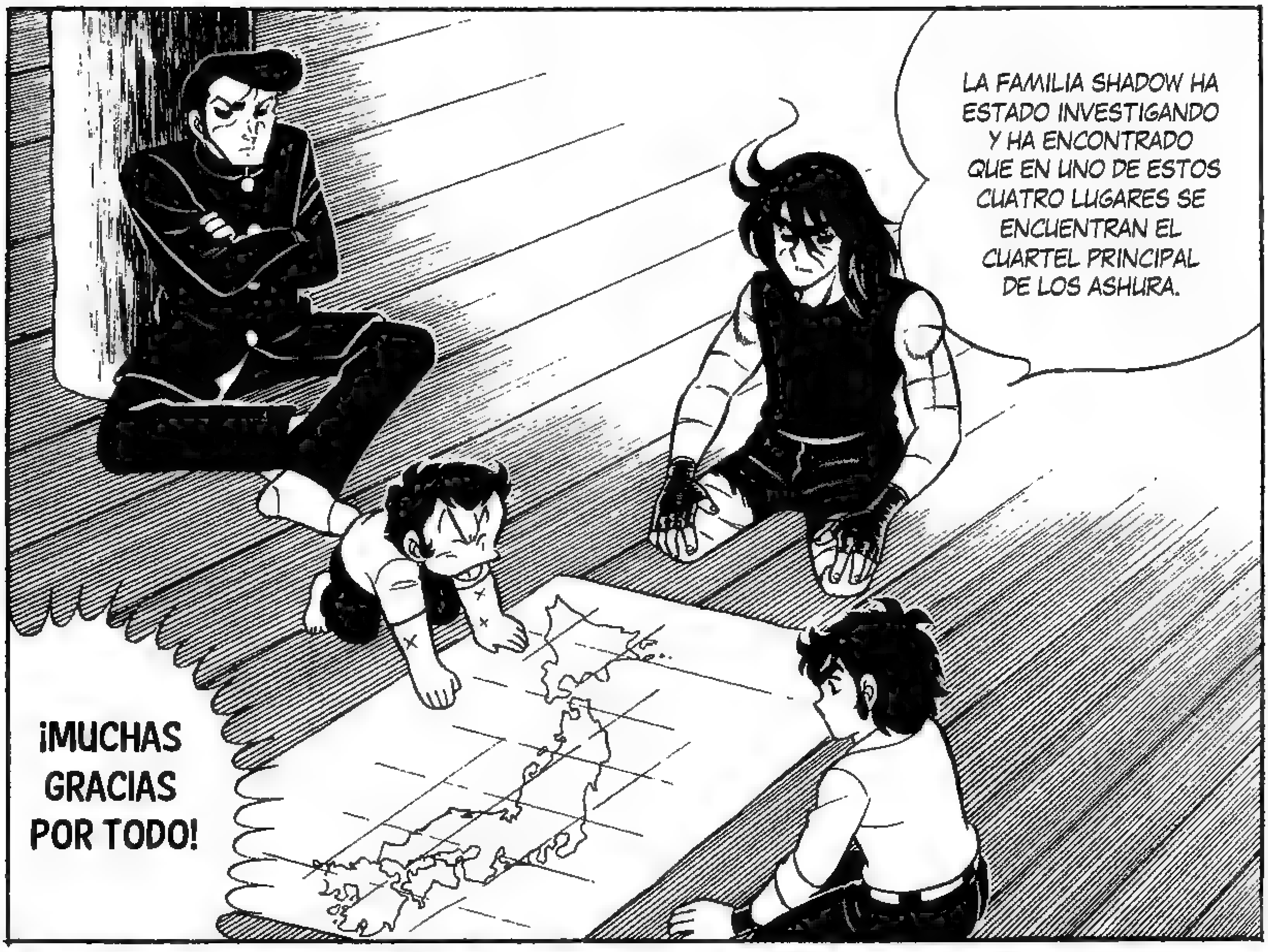
¡ESTÁ BIEN, NOS REUNIREMOS TODOS PARA DERROTAR A UNOS OPONENTES QUE VIENEN DE LEJOS!
¡PERO RECUERDA QUE CUANDO SE ACABE TODO ELLO, NUEVAMENTE VOLVEREMOS A SER RIVALES!
ASÍ ES, POR ELLO ES QUE TU FUERZA SIGUE SIENDO NECESARIA PARA LOGRARLO.
POR ESE MOTIVO ES QUE TE LLEVARÉ CONMIGO, ASÍ SEA POR LA FUERZA.
FUH, REALMENTE PIENSAS ESO...
¿ACASO CREES QUE PUEDAS LLEVARME POR LA FUERZA?

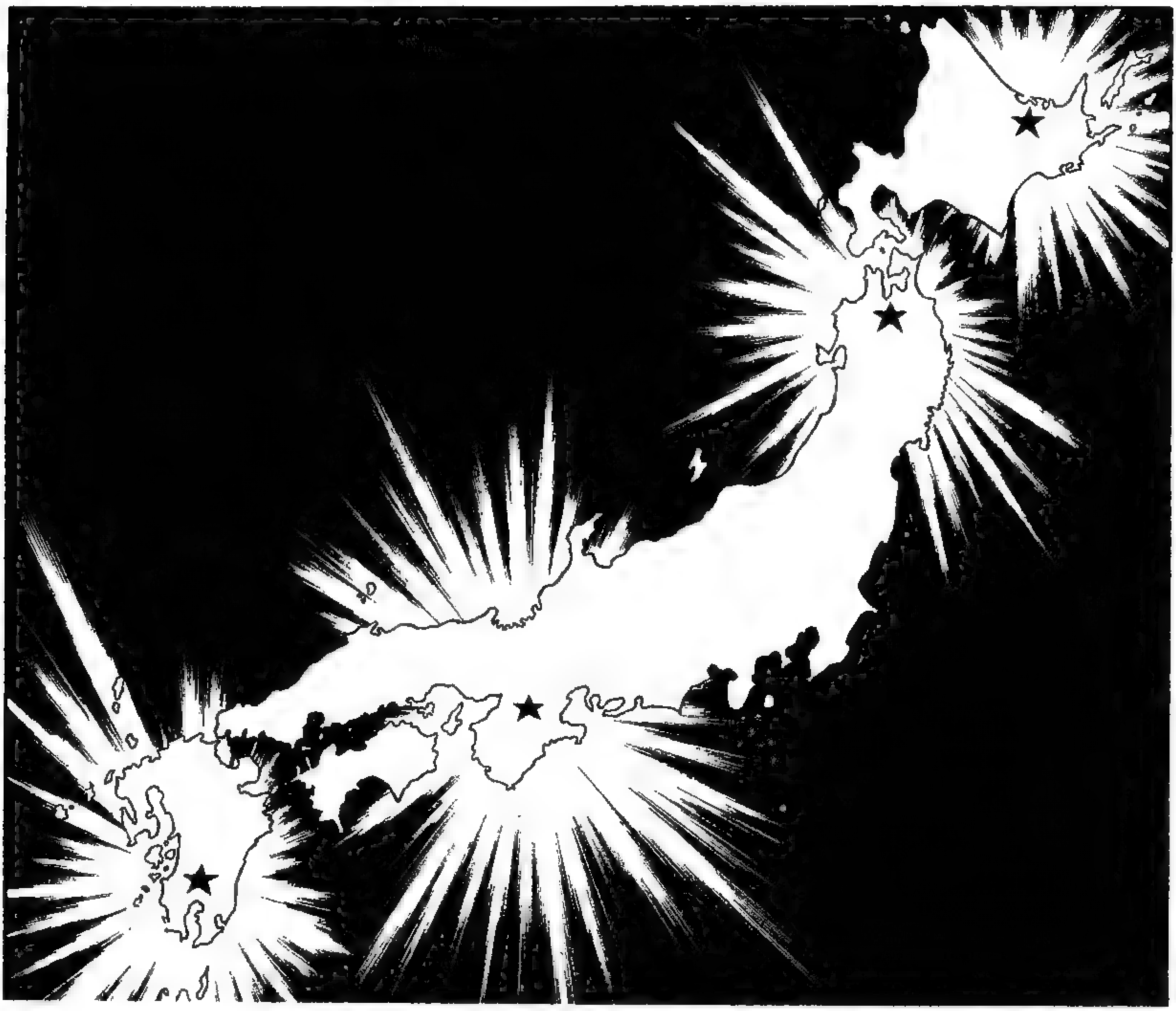
HIII.
KYAAA.
QU... ¿¡QUÉ!?

¿QUÉ DIABLOS ESTÁ PASANDO?
¡AYUDA!

ASÍ QUE ESTOS SON NUESTROS RIVALES, EH?
ELLOS NO SON PERSONAS COMUNES, SON DIFERENTES A COMPARACIÓN DE NUESTROS ANTERIORES RIVALES. SU LÍDER PODRÍA SER EL OPONENTE MÁS FUERTE DE TODOS.
RELÁJATE. NO NECESITO QUE ME DIGAS ESO. YA QUE CASUALMENTE PIENSO DERROTAR AL LÍDER SIN IMPORTAR CÓMO LO HAGA.
SERÁ MEJOR QUE TENGAS CUIDADO, YA QUE ESTA VEZ...
¡KAWAI TAMBIÉN ES NUESTRO RIVAL!

¡¡OKHOTSK EN HOKKAIDO!!
¡¡AOMORI EN TOUHOKU!!
¡¡MIE EN KII!!
¡¡KAGOSHIMA EN KYUUSHUU!!


LA FAMILIA SHADOW HA ESTADO INVESTIGANDO Y HA ENCONTRADO QUE EN UNO DE ESTOS CUATRO LUGARES SE ENCUENTRAN EL CUARTEL PRINCIPAL DE LOS ASHURA.
¡MUCHAS GRACIAS POR TODO!



¡YOSH! DEBEMOS IR TODOS A PELEAR DE UNA VEZ.
CUANDO SE TRATA DE ELLO, ¡¡YO SIEMPRE GANO!!
DE TODAS FORMAS, NO ESTOY SEGURO EN CUÁL DE ESTOS CUATRO LUGARES SE ENCUENTRA EL TEMPLO PRINCIPAL DE ASHURA. SI SOMOS MUY IMPRUDENTES, PODRÍAMOS CORRER UN GRAVE PELIGRO.
CIERTO..
DA IGUAL SI NO NOS MOVEMOS, YA QUE DE TODOS MODOS NOS PERSEGUIRÁN.
COMO ISHI DIJO, LO MEJOR PARA NOSOTROS ES HACER EL PRIMER MOVIMIENTO.
PIENSO LO MISMO.
MIENTRAS MÁS PRONTO VAYAMOS, MAS RÁPIDO PODREMOS RESCATAR A KAWAI-SAN.

¡YO IRÉ A HOKKAIDO!
EN TAL CASO, KYUUSHUU ES MI TERRITORIO.
YO IRÉ A MIE!
ENTIENDO. BUENO, EN ESE CASO, IRÉ A TOUHOKU.

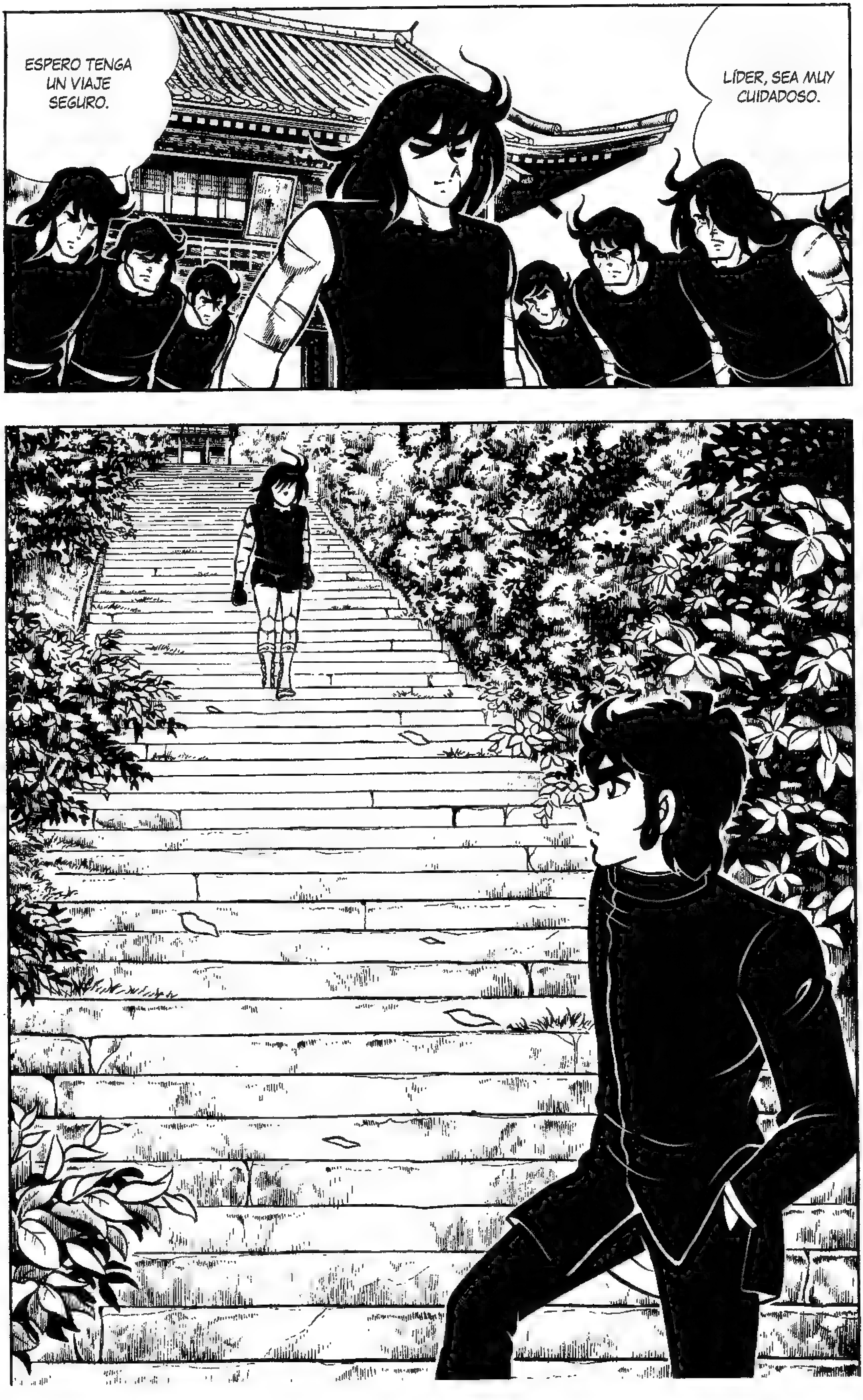
ENCONTRAREMOS EL TEMPLO PRINCIPAL DE ASHURA...
¡¡PARA PODER ELIMINAR A SU LÍDER!!

¿QUÉ PASÓ CON RYUU Y LOS DEMÁS?
SEÑOR, HEMOS RECOPILADO INFORMACIÓN SOBRE LA FAMILIA ASHURA.
PARECE QUE ELLOS SE DIRIGEN A SU CUARTEL GENERAL.
¿ESTO ES VERDAD?
SÍ, AUNQUE ES DIFÍCIL DE CREER, PERO...
IM... IMPOSIBLE...

SI... ESTA INFORMACIÓN ES CIERTA, ¡¡NO TENDRÁN NINGUNA OPORTUNIDAD DE VOLVER CON VIDA, SI SE ATREVEN A LUCHAR CONTRA ESA FAMILIA DE LOS ASHURA!!

¡SACA EL CARRO! IREMOS A LA MANSIÓN DE LOS SHADOW.
SI TENEMOS SUERTE, ES PROBABLE QUE JUN TODAVÍA ESTÉ ALLÍ.
SI, SEÑOR.
POR CIERTO...
SIENTO QUE ME HAN ESTADO SIGUIENDO LOS ÚLTIMOS DOS A TRES DÍAS...

¡YA BASTA! SI ESTÁS AQUÍ PARA INVESTIGARME, ES MEJOR QUE TE VAYAS DE UNA VEZ.
PERO SI DESEAS ESTAR A SALVO, ES MEJOR QUE TE VAYAS AHORA. NO ME HAGAS DECIR ESTO DOS VECES, NO DEBERÍAS PELEAR CONMIGO.
IDIOTA, AL PARECER SI NO USO MIS PUÑOS CONTRA TI, NUNCA TE IRÁS.


LÍDER, SEA MUY CUIDADOSO.
ESPERO TENGA UN VIAJE SEGURO.

OI, NO TIENES QUE SACRIFICAR TU VIDA POR ESTO, ¿VERDAD? ESTE ES UN PROBLEMA AJENO A TI, ASÍ QUE ES MEJOR QUE LOS DEJES EN PAZ.
ERES EL LÍDER DE LOS SHADOW.
SERÍA MUY CHISTOSO, SI TÚ TE INVOLUCRAS CON ESOS MOCOSOS.
¿ACASO NO CONOCES LA HISTORIA SOBRE EL PÁJARO CUCÚ?
¿QUÉ?
UN PÁJARO CUCÚ NO CRÍA A SUS PROPIOS POLLUELOS. LES GUSTA PONER SUS HUEVOS DENTRO DEL NIDO DE UN RUISEÑOR.

Y CUANDO CREZCA, ALLÍ SE DARÁ CUENTA DE QUE NO SON SUS POLLUELOS.
EL RUISEÑOR NO SE DARÁ CUENTA Y MANTENDRÁ EL HUEVO CALIENTE.
SI, YA QUE TENGO UN OBJETIVO PROPIO...
¿ESTÁS HABLANDO ACERCA DE LOS ASHURA?
¡¡NO PUEDO PERDONARLOS POR ESTAR ABUSANDO DE LA GENTE QUE ES INFERIOR A ELLOS!!

T... TÚ...
ME ESCONDA DE KAWAI DEBIDO A QUE ÉL Y YO MANTENGAMOS UNA RELACIÓN DE AMISTAD.
PERO ESO NO SIGNIFICA QUE...
MIENTRAS LA FAMILIA ASHURA ESTÉ AQUÍ, SIEMPRE HABRÁ MUCHA GENTE INFELIZ.
INCLUSO SI ESTUVIERA SOLO, IRÍA A DERROTARLOS.
¡SAL DE AQUÍ!

ASÍ QUE TÚ ERES EL QUE ME HA ESTADO SIGUIENDO, ¿EH?
DESPUÉS DE TODO, TENÍA MUCHÍSIMA RAZÓN.

USTEDES HAN ESTADO SIGUIÉNDOME SIN UN RUMBO FIJO.

DIJE QUE NO USARÍA LA FUERZA.
PERO LA HISTORIA ES DIFERENTE AHORA QUE USTEDES HAN QUERIDO PELEAR CONMIGO.

¡¡GALÁCTICA MAGNUM!!
BAKOOOOM

IDIOTAS.
¿ACASO NO SABÍAN QUE SI INTENTABAN PELEAR CONMIGO, PERDERÍAN?
¿ME ESTÁN ESCUCHANDO? A PESAR DE QUE USTEDES PODRÍAN SER CAPACES DE DERROTAR A RYUU Y A LOS DEMÁS, TODAVÍA ME TIENEN A MÍ COMO SU ÚLTIMO OPONENTE.
¡MIENTRAS ESTÉ AQUÍ, LES PUEDO ASEGURAR QUE NO SE SALVARÁN!
ME ENTENDISTE KAWAI!?

IBA A DECIRTE: "HOLA QUE TAL HA PASADO UN TIEMPO DESDE QUE NOS VIMOS", PERO ESTE NO ES EL MOMENTO ADECUADO PARA SALUDARTE, ¿CIERTO?
FUH.

NUNCA PENSÉ QUE EL DÍA EN EL QUE TENGA QUE LUCHAR CONTRA USTEDES, LLEGARÍA TAN PRONTO...
ES DEMASIADO TARDE PARA LAMENTARLO.
AHORA MISMO TE HARÉ PEDAZOS.

JAMÁS PODRÁS VENCERME.
YA QUE AHORA ERES MI OPONENTE.
PORQUE CONOZCO LAS FORTALEZAS Y DEBILIDADES DE TODOS LOS MIEMBROS DEL EQUIPO DEL JAPÓN JR.
¡ESAS SON MIS PALABRAS!

¡UGH!
FUH, ¿HACIA DÓNDE APUNTABAS?
T... TÚ...
COMO DECÍA, SÉ TODO SOBRE TUS GOLPES.

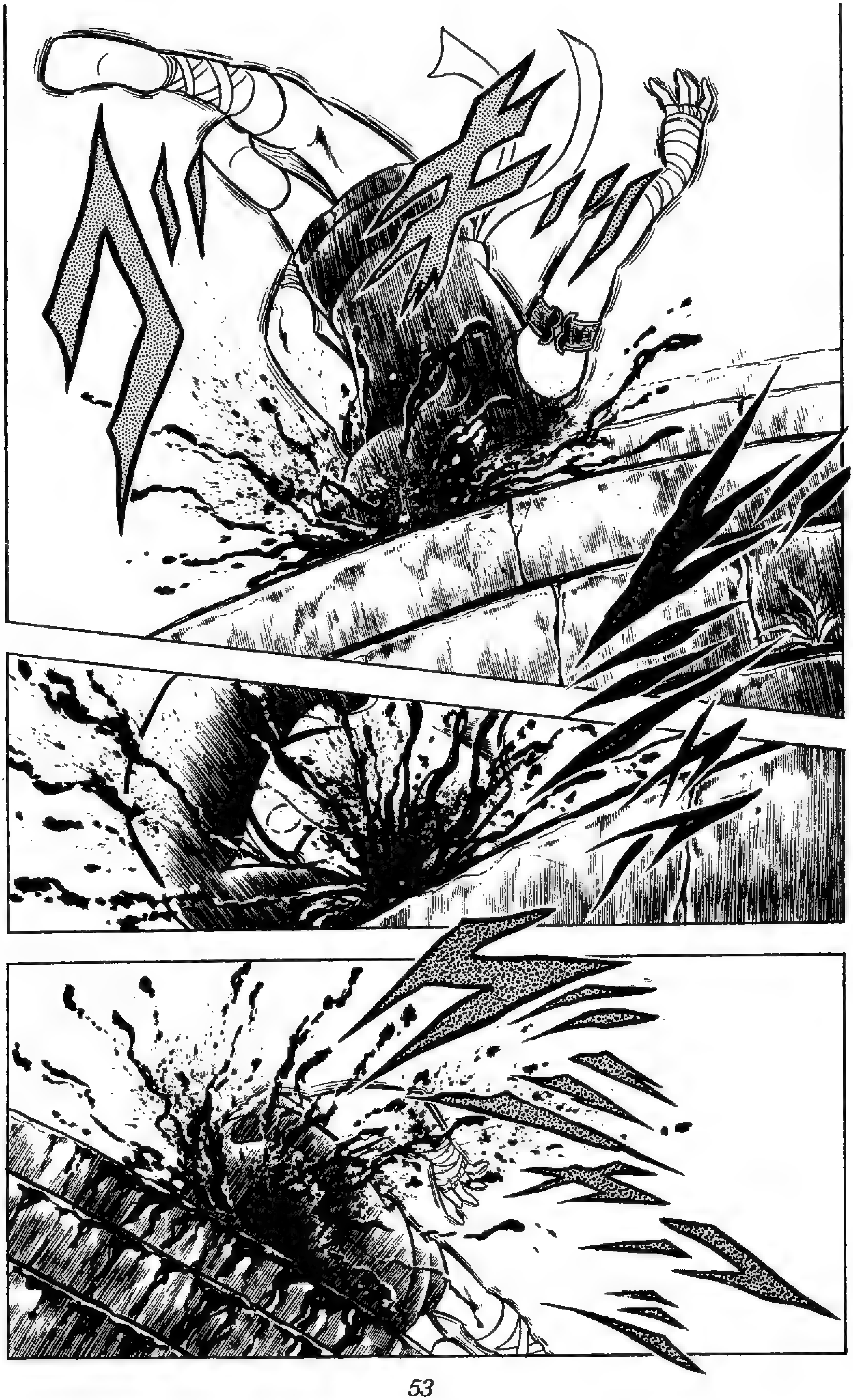
¿ACASO ESTA ES LA FORMA DE BOXEAR DE ALGUIEN QUE HA SIDO LLAMADO UN GENIO?
UGH.

¡¡JET UPPER!!

QU...
FUH, NUNCA ESPERÉ QUE TU JET UPPER FUERA TAN ABURRIDO. O TAL VEZ, YO LO HARÍA MEJOR...

DE TODAS FORMAS ¡SERÁ MUY FÁCIL PARA MÍ DERROTARTE AHORA MISMO!
¡PUESTO QUE NO TIENES CONFIANZA EN TI MISMO!
¡TE MOSTRARÉ CÓMO DEBERÍA SER UN SÚPER GOLPE DE UN INTEGRANTE DEL EQUIPO DEL JAPÓN JR.!
UGH.

¡¡GALÁCTICA PHANTOM!!



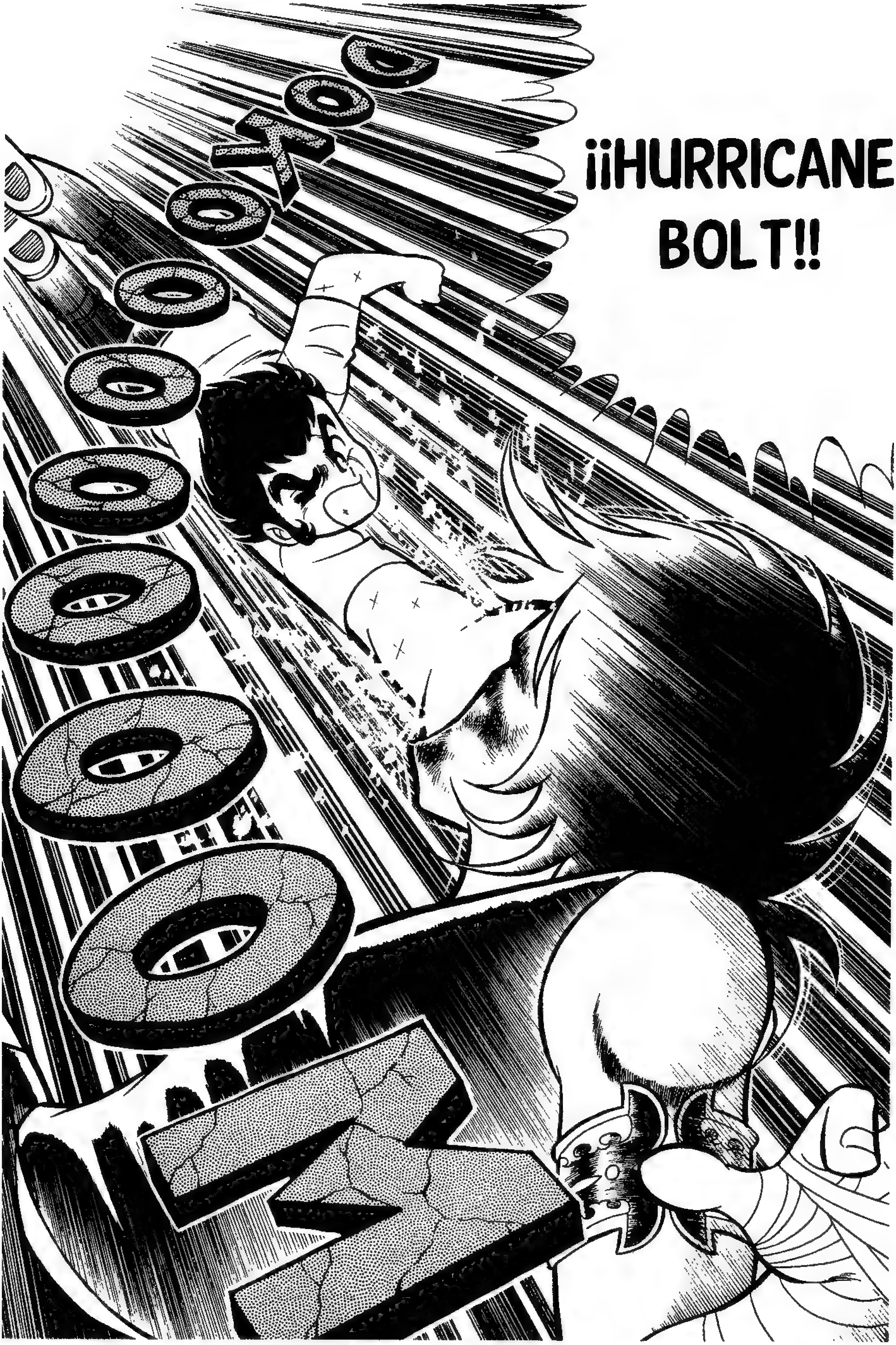
AHORA SABES LO PODEROSO QUE ES UN SÚPER GOLPE DE UN MIEMBRO DEL EQUIPO DEL JAPÓN JR., ¿VERDAD?
KAWAI Y YO HEMOS ESTADO LUCHANDO EN EL MISMO GRUPO DURANTE MUCHO TIEMPO.
NO ERES UNA PERSONA QUE PUEDA COPIAR EL JET UPPER TAN FÁCILMENTE.
¡YA QUE ERES UN IMPOSTOR!

FUFUFU... CÓMO SE ESPERABA DEL PODEROSO JUN KENZAKI.
QU... ¡QUÉ!
T... ¿¡TÚ ERES!?

¡¡ZEUS!!

¿DÓNDE ESTÁ RYUU TAKANE?
¿POR QUÉ ESTÁS BUSCANDO A RYUUJI, ZEUS? NO QUEDAN MAS ASUNTOS QUE DISCUTIR ENTRE NOSOTROS Y LOS DOCE DIOSES DE GRECIA.
ADEMÁS, ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?
Las nueve puertas de Ashura.

UGH...
NO ME DIGAS QUE TÚ...
FUH, ESTA ES LA RAZÓN POR LA QUE REGRESÉ A JAPÓN...
UGH!!
ES... ESTO ES...!!


¡¡HURRICANE BOLT!!

OI, SÉ BREVE Y DILO YA EN VOZ ALTA. ¿DÓNDE ESTÁ EL TEMPLO PRINCIPAL DE ASHURA?
¡NO PUEDO QUEDARME EN ESTA ISLA DE KYUUSHUU PARA SIEMPRE!
FUFUFU... ES AQUÍ.
EL LUGAR DONDE ESTÁS PARADO ES EL TEMPLO PRINCIPAL DE ASHURA.
¡IDIOTA DEJA DE DECIR MENTIRAS!
¡NO HAY NINGÚN TEMPLO EN ESTE LUGAR!

¡¡CIRCLE MOON!!

FUFUFU...
KUKUKU...
ESTO ES MUY EXTRAÑO. NADIE QUIERE DECIRME DÓNDE ESTA EL TEMPLO PRINCIPAL DE LOS ASHURA, NO IMPORTA CUÁNTAS VECES LOS HAYA GOLPEADO...
BUENO, PROBABLEMENTE NO ESTÉ EN ESTA ISLA. PUESTO QUE AQUÍ SÓLO VIVEN HOMBRES MUY DÉBILES DE LOS ASHURA.
NO PUEDE SER QUE...
ESTOS HOMBRES SEAN...

¡¡SHADOW
RYUKYOKU
HA!!

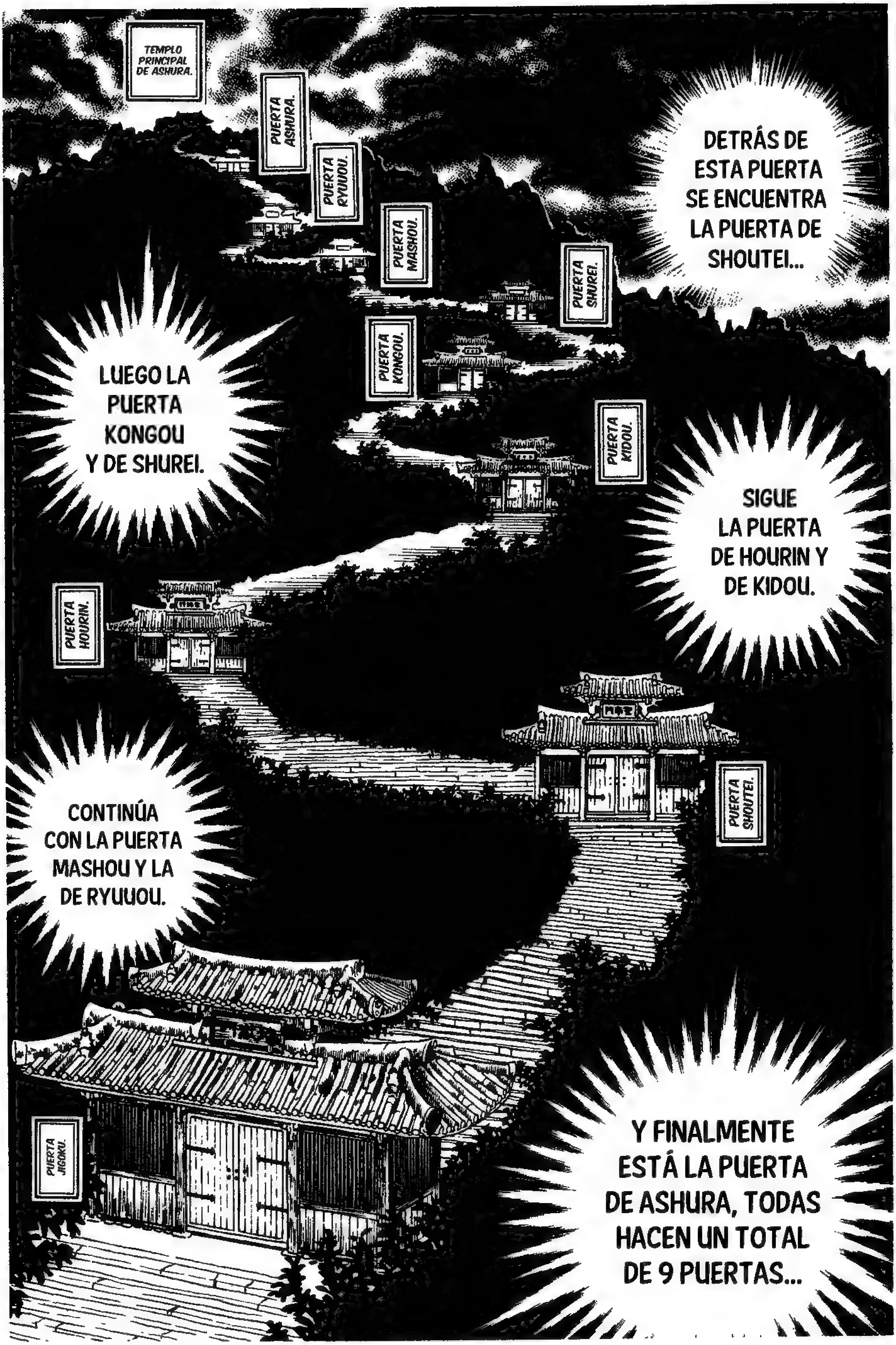
ヒョオオォォォオオオォォォ
QU.. QUÉ DIABLOS PASA...
YO... NO PUEDO MOVER MI CUERPO...
ASÍ ES. NO IMPORTA CUÁNTAS VECES LO INTENTES, NO PODRÁS MOVERTE. TU CUERPO HA SIDO COMPLETAMENTE INMOVILIZADO POR EL SHADOW RYUKYOKU-HA.
ENTONCES POR QUÉ NO ME DICES...
¿DÓNDE ESTÁ EL TEMPLO PRINCIPAL DE ASHURA?
KUKU KU...
USTEDES HAN CAÍDO... EN NUESTRA TRAMPA.

DESDE UN INICIO NUNCA NOS IMPORTÓ EL EQUIPO DEL JAPÓN JR...
TODOS USTEDES SÓN DEBILES BAJO NUESTRA PERSPECTIVA YA QUE LOS HOMBRES MÁS DÉBILES DE LA FAMILIA ASHURA COMO NOSOTROS PODEMOS DERROTARLOS..
QUÉ?
YA HABÍAMOS PLANEADO ESTO, SABÍAMOS QUE SE DIVIDIRÍAN Y ADEMÁS QUE DE FORMA INDIVIDUAL VISITARÍAN LAS ISLAS.
EN OTRAS PALABRAS... EL OBJETIVO DE ASHURA DESDE EL PRINCIPIO ERA...
CO... CÓMO...
¡ASÍ ES! ¡SÓLO QUERIAMOS QUE RYUUJI TAKANE ESTUVIERA SÓLO!

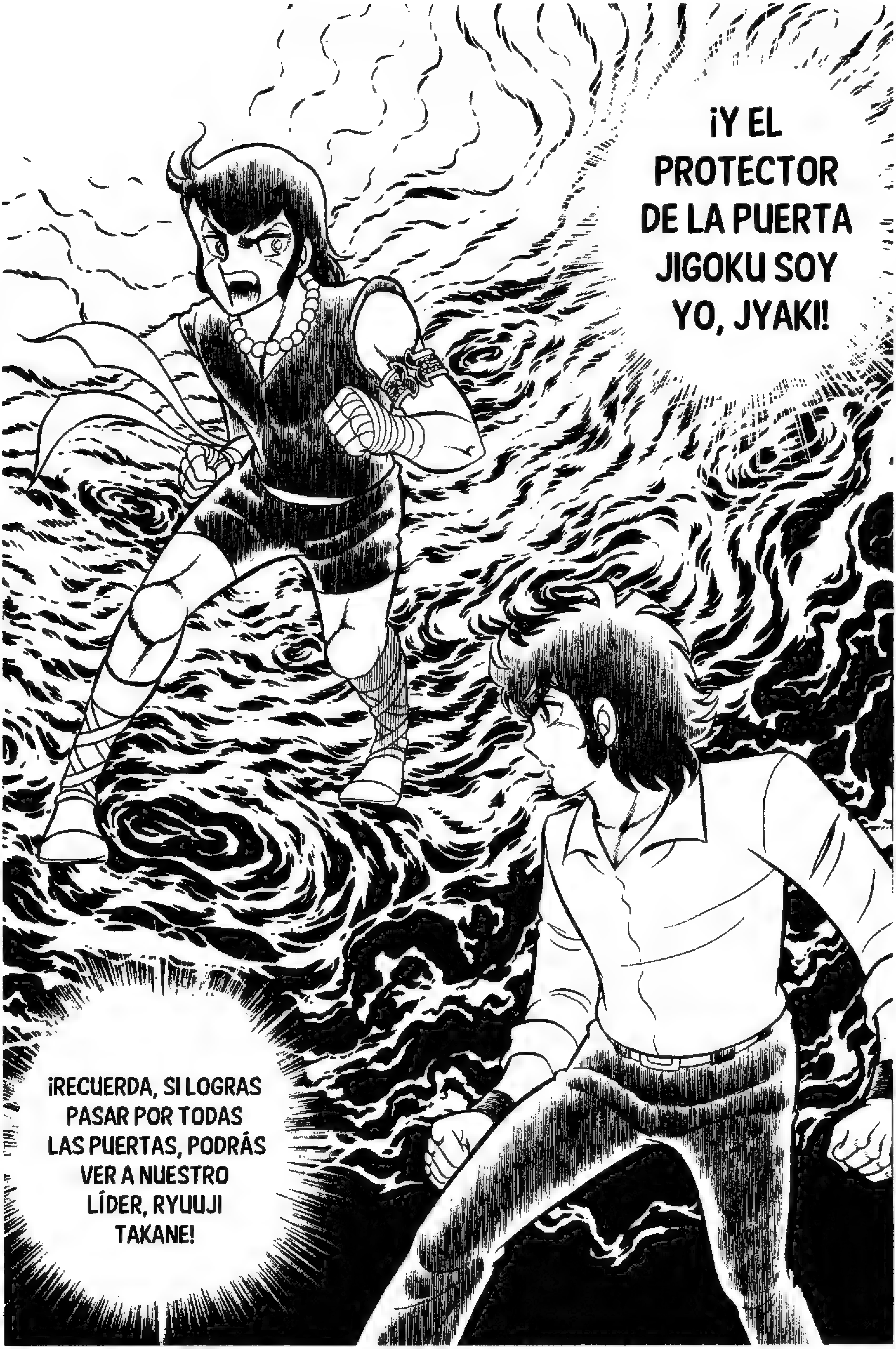
EN ESTE MOMENTO ÉL DEBE ESTAR PELEANDO CON LOS HOMBRES MÁS FUERTES DE LA FAMILIA ASHURA. ¡¡Y ESO SIGNIFICARÁ SU FIN!!

CO... CON QUE AQUÍ ESTABA. NO HAY NINGÚN ERROR.
¡EL TEMPLO PRINCIPAL DE ASHURA SE ENCUENTRA EN KISHUU!
ASÍ ES.
FUFUFU, NO TE HAS EQUIVOCADO, RYUUJI TAKANE.
T... TÚ ERES...

* NDT: TAMBIÉN LLAMADA PUERTA DEL INFIERNO.

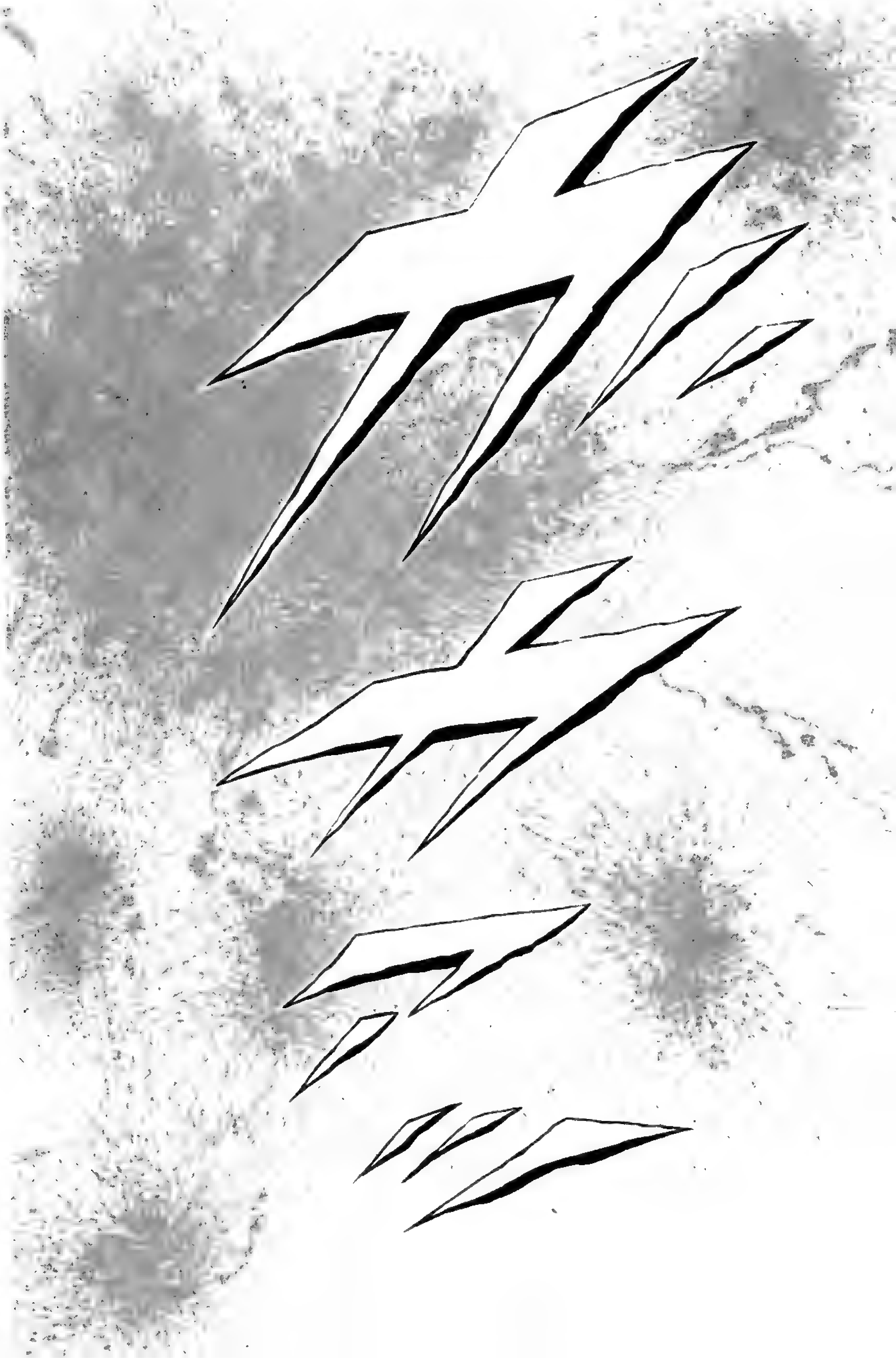

TEMPLO PRINCIPAL DE ASHURA.
PUERTA ASHURA.
PUERTA RYUUOU.
PUERTA MASHOU.
PUERTA SHUREI.
DETRÁS DE ESTA PUERTA SE ENCUENTRA LA PUERTA DE SHOUTEI...
PUERTA KONGOU.
LUEGO LA PUERTA KONGOU Y DE SHUREI.
PUERTA KIDOU.
SIGUE LA PUERTA DE HOURIN Y DE KIDOU.
PUERTA HOURIN.
PUERTA SHOUTEI.
CONTINÚA CON LA PUERTA MASHOU Y LA DE RYUUOU.
PUERTA JIGOKU.
Y FINALMENTE ESTÁ LA PUERTA DE ASHURA, TODAS HACEN UN TOTAL DE 9 PUERTAS...

SI LOGRAS PASAR POR TODAS LAS PUERTAS, TE ENCONTRARÁS FINALMENTE CON NUESTRO LÍDER.
PERO NO ES FÁCIL, YA QUE LAS PUERTAS DE ASHURA ESTÁN PROTEGIDAS POR LOS HOMBRES MÁS FUERTES DE NUESTRO CLAN.
SABIENDO ESO, ¿TODAVÍA DESEAS CONOCER AL LÍDER?
POR SUPUESTO.
ADEMÁS, AHORA SÓLO PIERDO EL TIEMPO HABLANDO CON LOS SUBORDINADOS COMO TÚ.
FUH, LO ENTIENDO.
PERO ANTES DE LOGRARLO, TIENES QUE PASAR LA PRIMERA PUERTA...


¡Y EL PROTECTOR DE LA PUERTA JIGOKU SOY YO, JYAKI!
¡RECUERDA, SI LOGRAS PASAR POR TODAS LAS PUERTAS, PODRÁS VER A NUESTRO LÍDER, RYUUJI TAKANE!

¡VAMOS A PELEAR, RYUUJI TAKANE!
UGH.

TELIOS!!



¡¡ASHURA HAYOU ATTACK!!

QU... QUÉ...!?
FUH, ME HAS SUBESTIMADO, ¿VERDAD?
¿REALMENTE CREES QUE PUEDES DERROTARME A MÍ, SI SIGUES USANDO ESAS MUÑEQUERAS DE PODER?

¡SI ME SIGUES SUBESTIMANDO, PUEDO GARANTIZARTE QUE NUNCA PODRÁS ABRIR ESTA PUERTA!
UGH.
UH.
¡NO HA HABIDO NINGÚN HOMBRE QUE HAYA PODIDO ATRAVESAR LA PUERTA DEL INFIERNO EN LOS ÚLTIMOS AÑOS!
¡PORQUE SIEMPRE LOS ENVÍO AL INFIERNO ANTES DE QUE PUEDAN SEGUIR AVANZANDO!

BOOMERANG SQUARE.

QUÉ...!
FUFUFUFU.
¿Y ASÍ TE HACES LLAMAR EL CAMPEÓN DEL JAPÓN JR.? SI ERES UN BOXEADOR GENIO EN EL MUNDO, DÉJAME DECIRTE QUE PARECES BASTANTE PATÉTICO.
¡MUÉSTRAME TU VERDADERA FUERZA!
UGH... AHORA ENTIENDO TODO... TAL COMO ÉL DIJO... ESTA PRIMERA PUERTA REALMENTE ES COMO SI SIGUIERA EL CAMINO HACIA EL INFIERNO...
JYAKI, LO SIENTO, PERO TENGO QUE PASAR POR LA PUERTA JIGOKU...

¡¡ME QUITARÉ LAS MUÑEQUERAS DE PODER!!
¡¡YA ES DEMASIADO TARDE!!

TELIOS!!

PANT
PANT
PANT
LO LOGRÉ...
UGH.

QU... QUÉ...!?
FUFUFU, ¿ACASO NO HAS OLVIDADO ALGO? NOSOTROS, LOS ASHURAS, SOMOS INMORTALES...
INCLUSO SI USAS TU TELIOS, NUNCA FUNCIONARÁ CONTRA LOS ASHURAS.
Y YA TE QUITASTE LA MUÑEQUERA, LO QUE SIGNIFICA QUE FUE TU ATAQUE MÁS FUERTE.
AHORA MUERE RYUUJI TAKANE!

QU... QUÉ...?
I... IMPOSIBLE...
FUH...
CÓMO ES POSIBLE QUE YO, UN ASHURA QUE ES INMORTAL!...
QU...
QUÉ SECRETO TIENE ESE ATAQUE LLAMADO TELIOS...?
NO ME...
DIGAS QUE...

TA... TAKANE RYUUJI... ME HAS DERROTADO...
P... PERO LA PELEA AÚN NO HA TERMINADO... TU PRÓXIMA PELEA SERÁ LA ÚLTIMA...

EL INICIO DE
UNA BATALLA
MORTAL.

¡YA PUEDO VERLO! ¡ESA ES LA SEGUNDA PUERTA DEL TEMPLO DE ASHURA!
LA PUERTA SHOUTEI.

¡NO TE ATREVAS A TOCAR LA PUERTA!
¿PERO QUE PASA AQUÍ? ¿ACASO NADIE ESTÁ CUSTODIANDO LA PUERTA DE SHOUTEI?

¿ACASO NO ESCUCHASTE LO QUE DIJO JYAKI, EL GUARDIÁN DE LA PUERTA DEL INFIERNO, RYUUJI TAKANE?
SI QUIERES PASAR POR CADA PUERTA, PRIMERO TENDRÁS QUE LUCHAR CONTRA NOSOTROS, LOS ASHURAS...
POR ELLO ES QUE DEBERÁS VENCERME SI QUIERES PASAR POR LA PUERTA DE SHOUTEI.

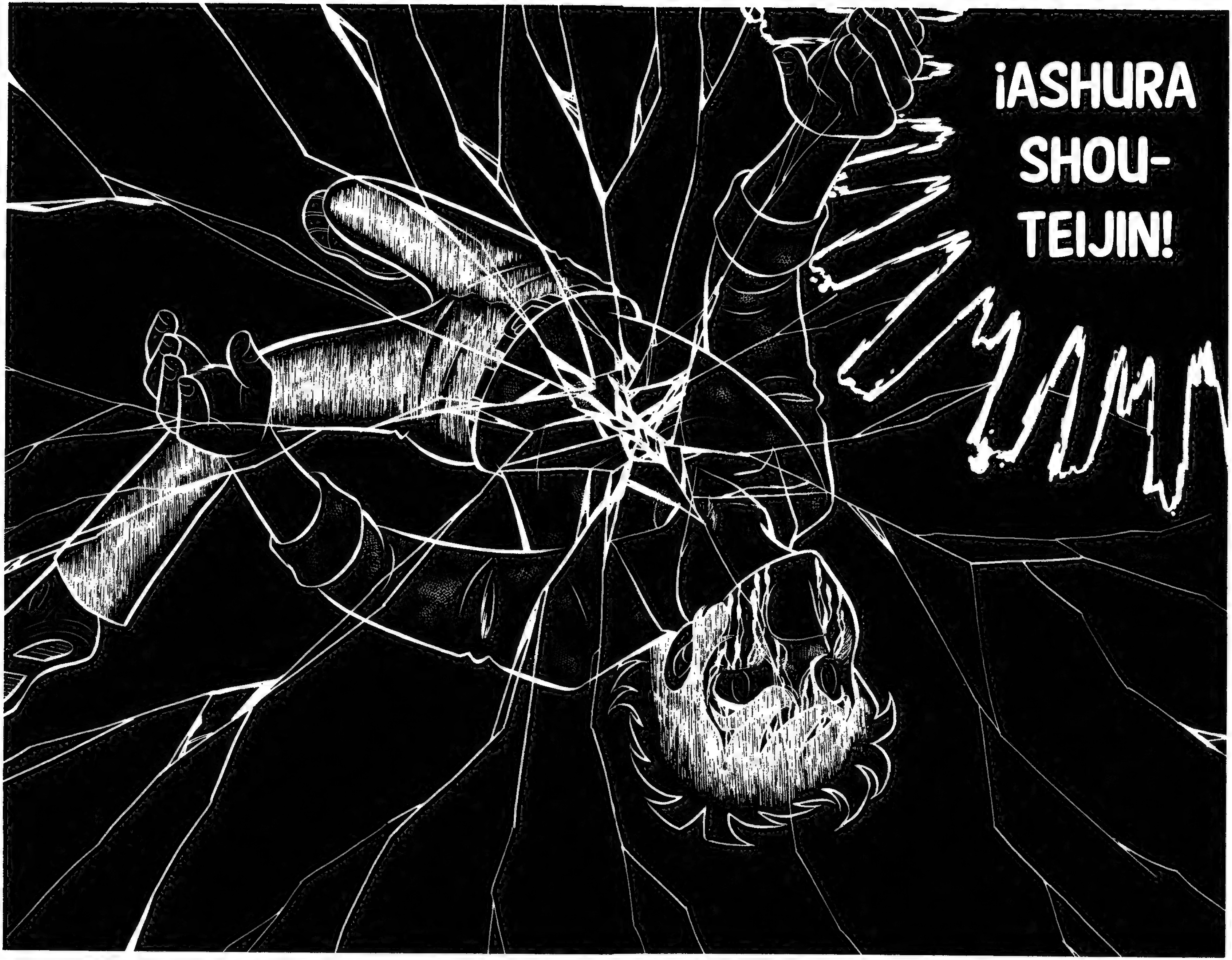
¡¡MI NOMBRE ES YOUKIHI!!

¡VAMOS A PELEAR, RYUUJI TAKANE!
YOSH.
UGH.

A... ACASO SON GEMELOS...?
FUH...
FUFUFU.
QUÉ...

QU... QUÉ ES ESTO...!?

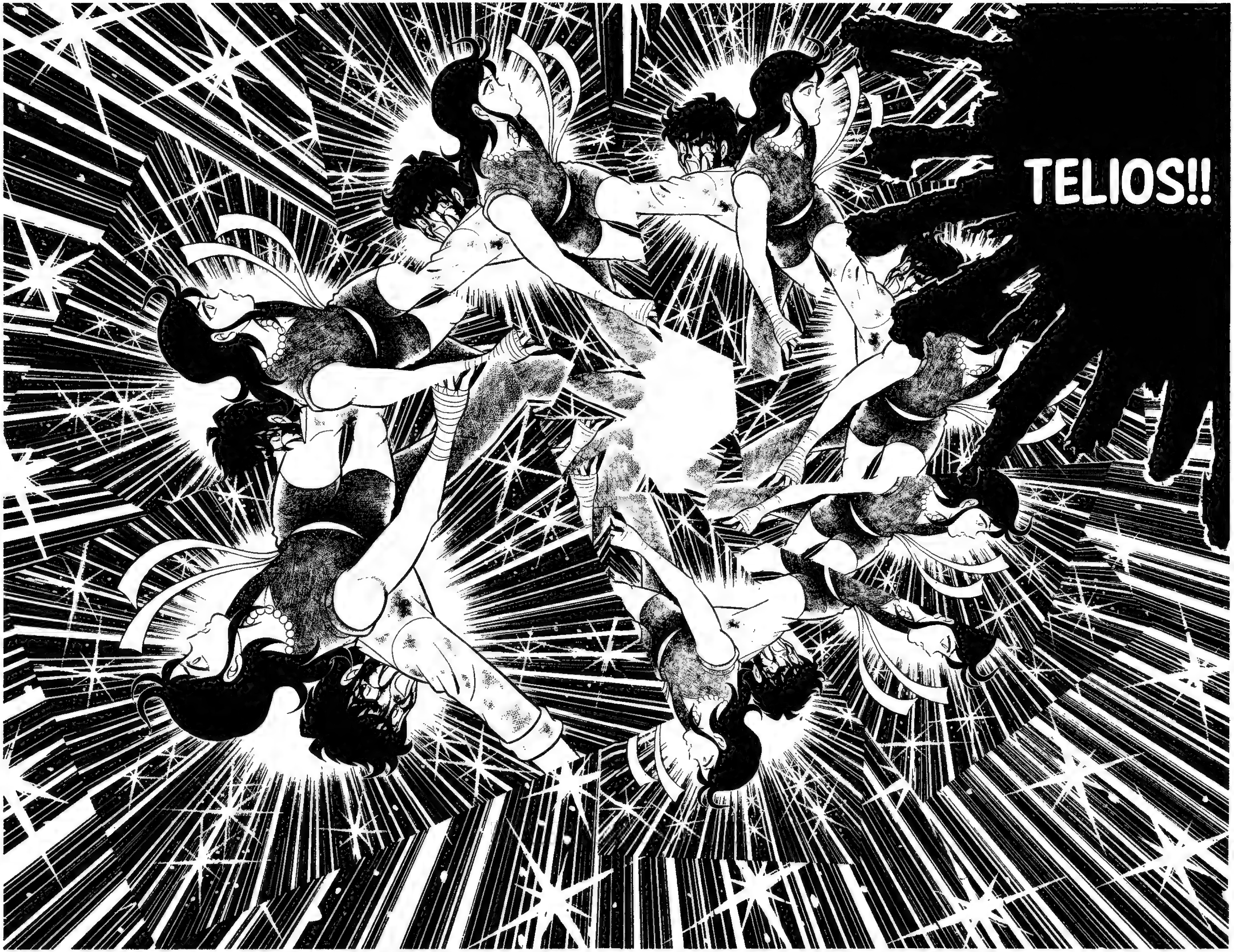
UGH.


¡ASHURA SHOU-TEIJIN!

UGH... ESTO ES IMPOSIBLE... ¿ACASO PUDO ENGAÑAR A MIS OJOS?
HE OBSERVADO MILES DE COPIAS DE ÉL...
FUFUFU... NUNCA PODRÁS DERROTARME SI NI SIQUIERA PUEDES ENCONTRAR CUÁL DE TODOS ELLOS SOY YO, TAKANE-KUN.
SUPONGO QUE TE ES IMPOSIBLE DESCIFRAR EL TRUCO DE ESTA TÉCNICA, ¿EH?

UH...
FUH, ES DEMASIADO TARDE PARA QUE TE LO QUITES.
QUITARTE ESOS ACCESORIOS NO TE AYUDARÁ A QUE PUEDAS DERROTARME.
ES IMPOSIBLE QUE UNA PERSONA PUEDA VENCER A MILES DE OPONENTES A LA VEZ!!

QU...QUÉ!?
QU... QUÉ DEMONIOS HA OCURRIDO...?
LAMENTO INFORMARTE PERO ESTO NO SE DEBE A MIS ACCESO-RIOS.
ES SOLO QUE... CUANDO NO USO MIS POWER ANKLE, LOGRO MOVERME MUCHO MÁS RÁPIDO QUE UN HUMANO NORMAL.
UGH.
AHORA, PODEMOS LUCHAR UNO CONTRA UNO!


TELIOS!!

IM... IMPOSIBLE... Y PENSAR QUE HAY ALGUIEN QUE PUEDE IGUALAR MIS MOVIMIENTOS...
RYUUJI TAKANE... TÚ ERES AQUEL HOMBRE...
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT

¡HE PASADO LA PUERTA DE SHOUTEI!
AHORA DEBO CONTINUAR HACIA LA TERCERA PUERTA HOURIN!!

QUÉ
ES ESTE
SONIDO?
QU...
QUÉ!?
ESTÁ SONANDO
COMO SI FUERA EL
RUGIDO DE UNA BESTIA
QUE SE ENCUENTRA
EN EL FONDO DE
LA TIERRA ...
PARECIERA
QUE CADA VEZ
SE VA ACERCANDO...
¿PODRÍA SER
MI OPONENTE
CUANDO LLEGUE
A LA TERCERA
PUERTA, LA DE
HOURIN?

UGH.
ガラ
ガラ…
EL CAMINO FINALIZA AQUÍ!!
¿ACASO ESTE ES UN CALLEJÓN SIN SALIDA?
SI NO ES ASÍ ENTONCES... ¿DÓNDE ESTÁ LA PUERTA DE HOURIN...?
AH...

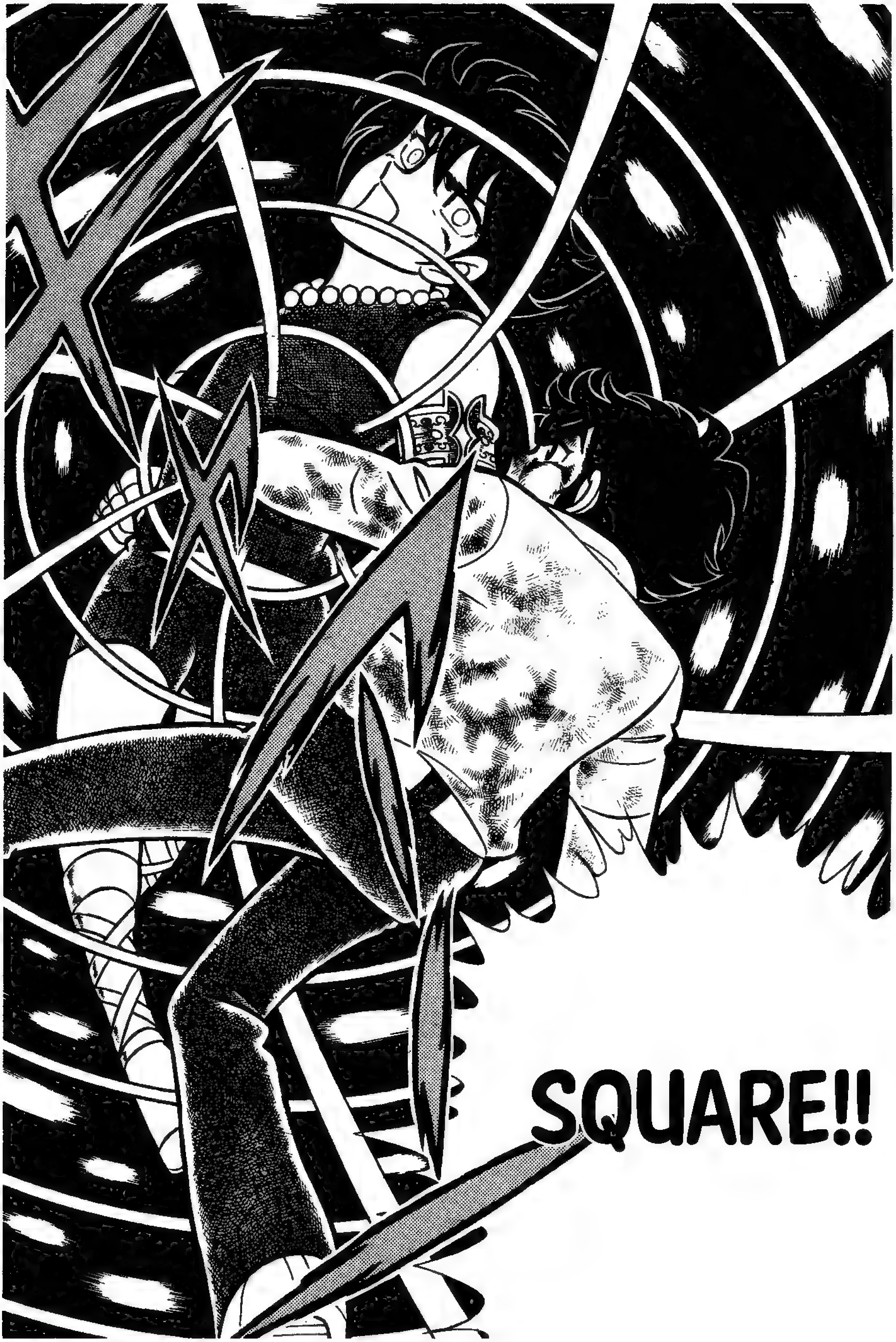
¡¡ALLÍ ESTÁ LA PUERTA DE HOURIN!!

RYUUJI TAKANE!
UGH.

ASÍ QUE TÚ ERES MI OPONENTE EN LA PUERTA DE HOURIN.
¡MI NOMBRE ES SEIGA!
OOPS, ESTAS EN LO CIERTO RYUUJI TAKANE.
CUIDADO, SI TE RESBALAS, CAERÁS HASTA EL FONDO DE ESTA CASCADA.
SI ESO SUCEDE JAMÁS PODRÁS REGRESAR.

POR FAVOR, PODRÍAMOS LUCHAR RÁPIDO?
SIENTO APURARTE, PERO TENGO QUE RESCATAR A KAWAI-SAN.
SI ACABO ESTO, PODRÉ LLEGAR MÁS RÁPIDO A DÓNDE SE ENCUENTRA EL LÍDER DE ASHURA.
¡NO ME DIGAS QUE HAS VENIDO HASTA AQUÍ SÓLO PARA RESCATAR A TU AMIGO!
¡HE LLEGADO HASTA AQUÍ Y NO TENGO MIEDO DE ALGO TAN TRIVIAL!
¡SÓLO LOS PERDEDORES SUFRIRÍAN MUCHO DOLOR POR UN AMIGO!
ENTONCES QUE EMPIECE LA PELEA.

FUFUFU...
UGH.
UH.


SQUARE!!

QU… QUÉ?
FUFUFU, LOS ASHURA SON UN CLAN QUE ESTÁ CONECTADO POR LA SANGRE DESDE TIEMPOS MUY ANTIGUOS.
¡NO SEREMOS DERROTADOS TAN FÁCILMENTE POR PERSONAS QUE SON AMIGOS SÓLO DOS O TRES AÑOS!

UGH.
SI LA FAMILIA ASHURA ESTÁ CONECTADA POR LA SANGRE...
¿¡POR QUÉ KAWAI-SAN TUVO QUE NACER EN ESTA FAMILIA!?
RYUUJI TAKANE, NO TENGO TIEMPO DE HABLAR CONTIGO ¡ACABEMOS DE UNA VEZ CON TODO ESTO!
UGH.

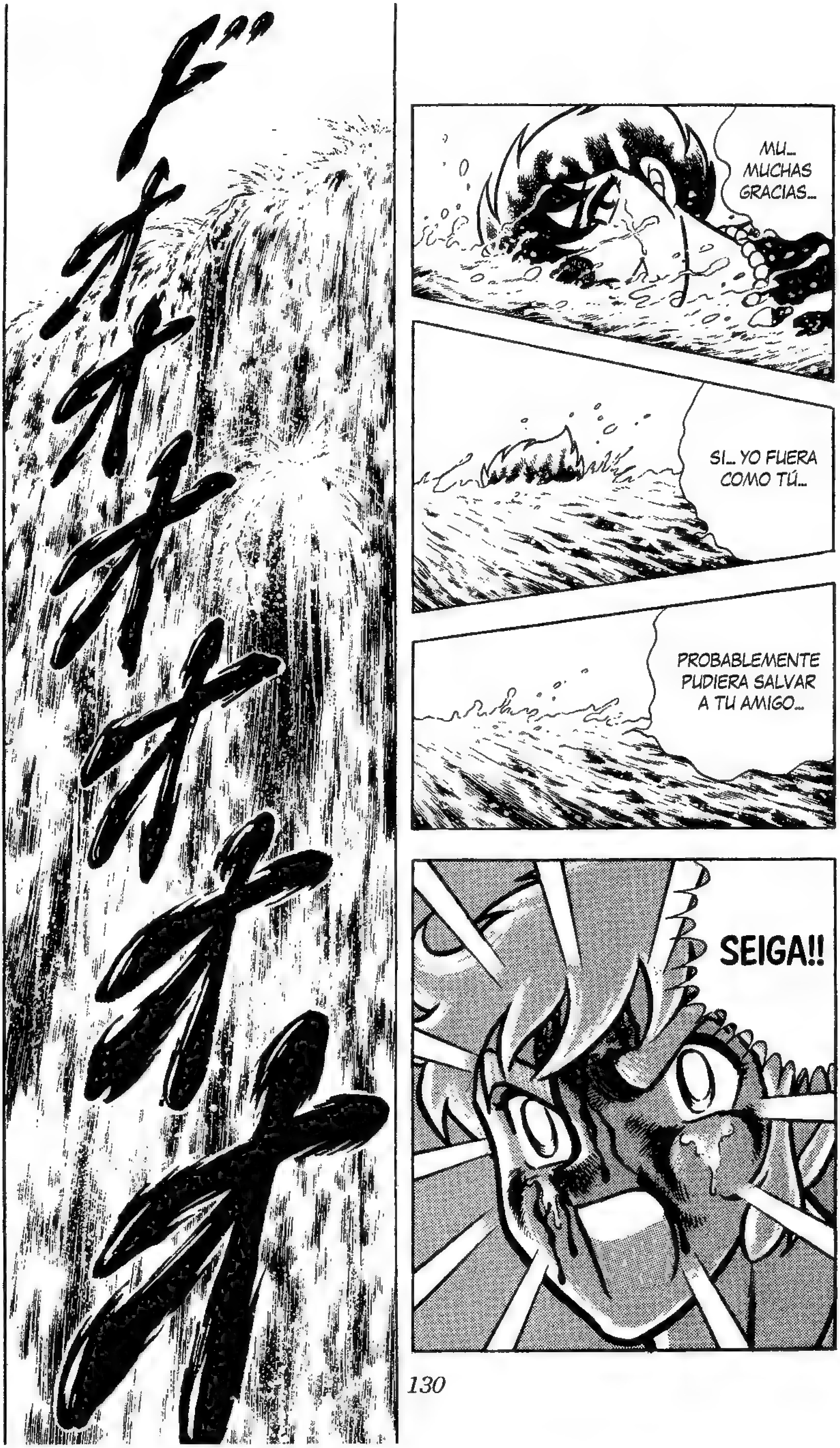
¡¡ASHURA WATER DRAGON!!

ESTE ES TU FIN, RYUUJI TAKANE!
¡CAE AL FONDO DE LA CASCADA Y REÚNETE CON TUS AMIGOS!
UGH.

TELIOS!!

FUAH.
UH.

N... NO SUELTES MI MANO!
TA... TAKANE!?
Y... YO SOY...
TU ENEMIGO, ES QUE ACASO PIENSAS...
AH!?
IDIOTA! ACASO QUIERES MORIR!?
TAKANE... LOS ASHURAS NO ACEPTAN SER SALVADOS POR SUS ENEMIGOS...
PERO ESTA LA PRIMERA VEZ QUE CONOZCO A UN HOMBRE COMO TÚ...


MU... MUCHAS GRACIAS...
SI... YO FUERA COMO TÚ...
PROBABLEMENTE PUDIERA SALVAR A TU AMIGO...
SEIGA!!

¡HE PASADO LA PUERTA DE HOURIN! ¡LA SIGUIENTE PARADA ES LA PUERTA DE KIDOU!

UN MOMENTO DORADO

FUFUFU ¿QUÉ PASA RYUUJI TAKANE?
ACASO YA ESTÁS EXHAUSTO?
ASHURA!!
FUFU... DATE PRISA Y VEN PARA ACÁ!
AVANZA UN POCO MÁS Y ESTARÁS EN LA PUERTA DE KIDOU!
UGH.
T... TÚ ERES...

¿ACASO TÚ ERES MI OPONENTE EN LA PUERTA DE KIDOU?

¿QUÉ HA PASADO CON ÉL?
PE... PERO SE ENCUENTRA ENCADENADO...
FUFUFU... YA ESTÁS AQUÍ, RYUUJI TAKANE.
LAMENTO DECIRTE QUE ESE HOMBRE NO ES TU OPONENTE.

YA QUE SOY YO, RASETSUKI!
UGH.
¡NO TE DESES-PERES!
¡SÓLO ESPERA Y MIRA, GAKI!

FUH, ESTE HOMBRE SE LLAMA GAKI. EL TAMBIÉN ES UN GUARDIÁN DE LA PUERTA DE KIDOU COMO YO.
PERO ES MUY SALVAJE, POR ELLO ES QUE LO HEMOS TENIDO QUE ENCADENAR.
DESDE QUE ERA MUY PEQUEÑO, SI MAL NO RECUERDO HAN SIDO DESDE HACE DIEZ AÑOS...
HE OÍDO QUE USTEDES, LOS ASHURAS, SON UNA FAMILIA UNIDA POR LA SANGRE.
¿CÓMO PUDIERON HACER ESO...?
FUH, SI QUIERES PASAR POR LA PUERTA DE KIDOU, PRIMERO TENDRÁS QUE ELIMINARLO.
LAMENTA-BLEMENTE SOY EL ÚNICO QUE TIENE LA LLAVE QUE PUEDE LIBERARLO.
Q... QUÉ!?

UGH...
UH.
¡SI QUIERES ELIMINAR A GAKI, PRIMERO TENDRÁS QUE DERROTARME!

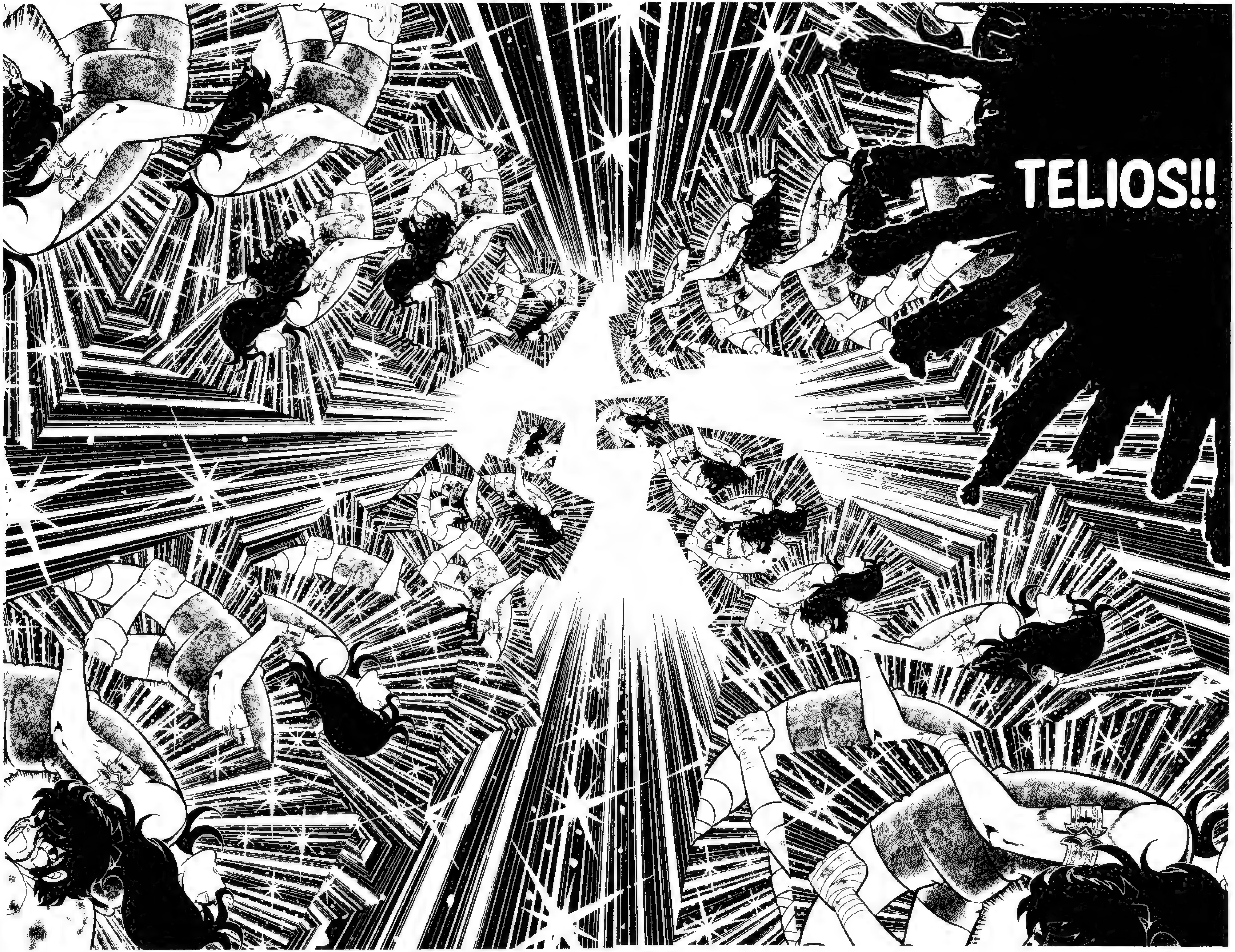
FUFUFU, YA ESTÁS BASTANTE AGOTADO. ¿ACASO CREES QUE TODAVÍA PUEDAS ELIMINARME?
¡ESTA PUERTA DE KIDOU SERÁ LA ÚLTIMA PUERTA A LA QUE PUEDAS LLEGAR!

UGH...
GU...
KUUU.
RYUUJI TAKANE, DEBO ADMITIR QUE ERES MUY FUERTE, YA QUE HAS PODIDO LLEGAR HASTA AQUÍ.
POR ELLO, ¿POR QUÉ NO ME HACES UN FAVOR Y ME DEJAS MATARTE RÁPIDAMENTE?

ASHURA
HAKUGEKI
SHOU.

FUFU, LO SIENTO, GAKI.
TU FUERZA NO SERÁ NECESARIA EN ESTA BATALLA. PROBABLEMENTE TENDRÁS QUE QUEDARTE ALLÍ POR UNOS CUANTOS AÑOS MÁS.
UGH?!
ÉL...
TODAVÍA... NO...
PANT
PANT
PANT

NO IMPORTA CUÁNTO TIEMPO ME DEMORE EN RECORRER TODO ESTE CAMINO... SIMPLEMENTE DEBO CONTINUAR.
LO QUE QUIERO ES... ENCONTRARME CON MI AMIGO...
QU... ¿¡POR QUÉ ERES TAN TERCO!? ¿QUÉ ES LO QUIERES LOGRAR CON TODO ESTO?
¿ACASO ESTÁS DISPUESTO A MORIR POR ESE AMIGO?
UGH.
KUU.


TELIOS!!

PANT
HUFF
PANT
HUFF
PANT
HUFF
ASÍ QUE HAS NACIDO PARA PELEAR EN EL NOMBRE DE TU AMIGO EH...?
COMO... TE PROMETÍ... TE DARÉ LA LLAVE...
P... PERO DÉJAME DECIRTE UNA COSA. AÚN SI LOGRAS LIBERARLO DE SUS CADENAS.
NUNCA PODRÁS VENCER A GAKI CON ESE CUERPO...

VOY... A...
LIBERARLO DE SUS CADENAS AHORA MISMO...
ESPERA!
UGH...
ACASO SON USTEDES...!?

SHINATORA!!
ISHIMATSU!!
LÍDER!!

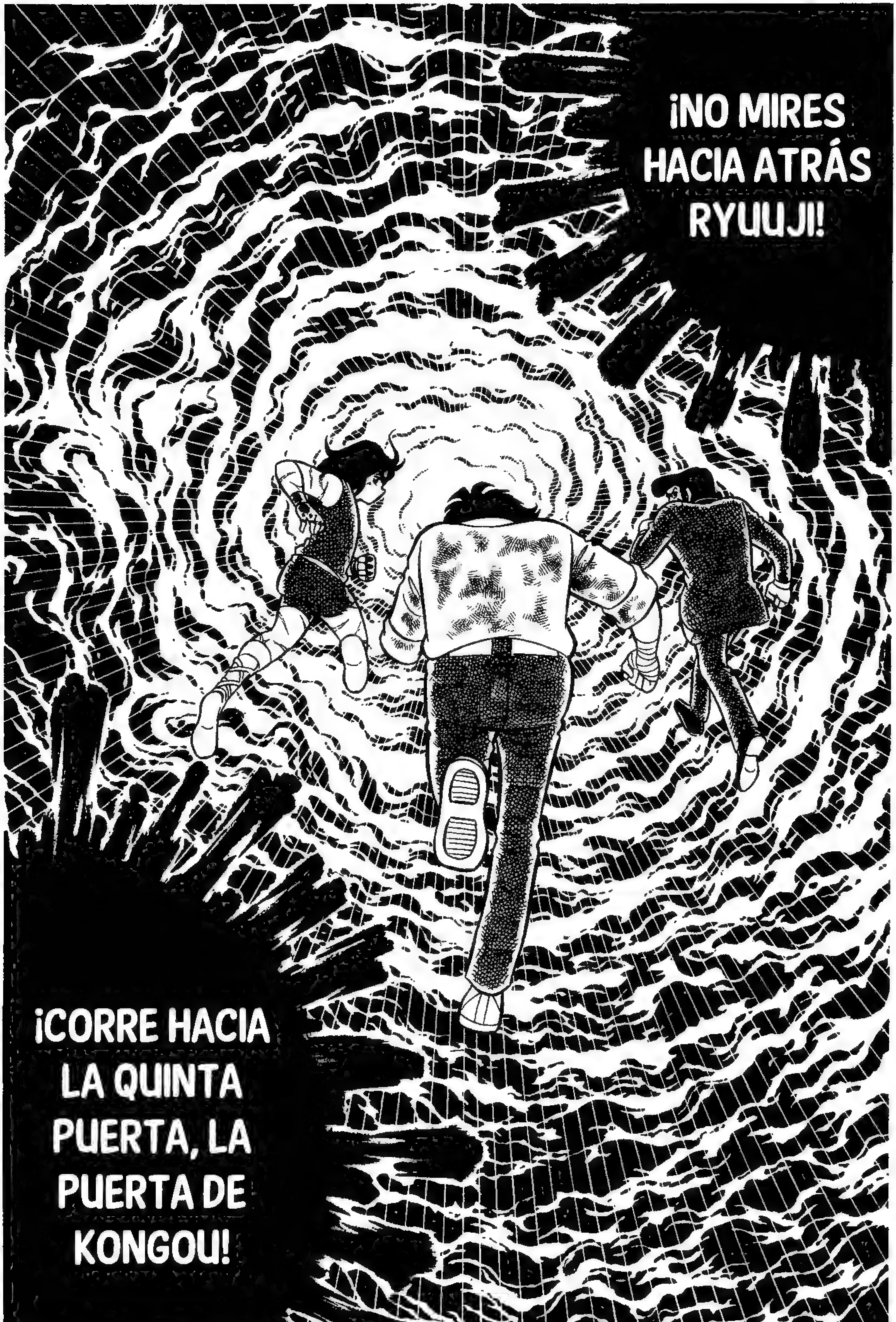
TU CUERPO YA NO PUEDE SOPORTAR MÁS PELEAS, POR ELLO TE PEDIMOS QUE NOS DEJES AYUDARTE, TAKANE-KUN.
RECUERDA QUE KAWAI TAMBIÉN ES NUESTRO AMIGO.
¡NO PUEDO DEJAR QUE MUERAS RYUU!
AMIGOS...
PANT
PANT
PANT
A...
RYUUJI!
AH RYUU.

PANT
PANT
ESTO NO ANDA NADA BIEN. SE LE HA ROTO ALGUNOS HUESOS.
ASÍ ES, Y ES POR QUE HA ESTADO LUCHANDO SOLO TODO EL TIEMPO...
ISHI...
FUH, NO NECESITAMOS ESTAR LOS CUATRO PARA PODER DERRO-TARLO, ¿CIERTO?
¡YOSH, DÉJENME OCUPARME DE LUCHAR EN ESTA PUERTA DE KIDOU!
NO HE PELEADO NINGUNA BATALLA HASTA AHORA, POR ELLO LES PIDO QUE ME DEJEN ESTO A MÍ. ME ASEGURARÉ DE TERMINAR ESTO RÁPIDAMENTE Y LUEGO LOS ALCAN-ZARÉ, CHICOS.
USTEDES SIGAN AVANZANDO!

OK TE QUITARÉ LAS CADENAS DE UNA VEZ.
DEBEN ALEJARSE LO MÁS QUE PUEDAN DE ESTA PUERTA AMIGOS.
YOSH, SIGAN AVANZANDO!

NO TE ATREVAS A TOCARLOS. TU OPONENTE SOY YO!
¡HEY APÚRENSE EN IRSE DE AQUÍ!
¡CUENTO CON USTEDES PARA RESCATAR A KAWAI!
RYUU!
¡BIEN CONTI-NUEMOS!

RYUU... NO HAS LLEGADO HASTA AQUÍ POR NADA.
¿ACASO NO ERA UN SUEÑO DE TU INFANCIA, JUNTO A TU HERMANA KIKU, SER CAMPEÓN MUNDIAL?
PUES DESEO VER CON MIS PROPIOS OJOS QUE LO LOGRES.
I... ISHI...
PARA QUE PUEDA LLEGAR ESE DÍA, ¡ES QUE NO DEBES PERDER EN ESTE LUGAR!


¡NO MIRES HACIA ATRÁS RYUUJI!
¡CORRE HACIA LA QUINTA PUERTA, LA PUERTA DE KONGOU!

OH, BUENO, AHORA, ¿QUÉ HARÉ CON ESTE GIGANTE?
NO ME DIGAS QUE YA ESTAS HERIDO.
HEY, ACASO ERES UN SALVAJE!?
SI TIENES QUE DECIRME ALGO, DILO YA!
UGH.

UGH.

TSK, ESTA PERSONA ES RÁPIDA!
嗚
UH... PU... PUCHA...
ESE ATAQUE CASI LOGRA... ROMPERME EL TÓRAX...

¡POR ELLO ES QUE NO PUEDO PERDER EN ESTE LUGAR!
LAMENTO DECÍRTELO, ¡PERO TODAVÍA HAY COSAS QUE DEBO HACER EN ESTE MUNDO!

DOKOOOOON
HURRICANE
BOLT!!

ES... ESTE HOMBRE!?
QU...
UGH.

ASHURA
KIMON
KEN!!

TE...
TENGO QUE DERROTARLO...
¿PERO ACASO HE LLEGADO HASTA AQUÍ PARA ESTO?
SI MUERO DE ESTA FORMA...
NO PODRÍA VERLE LA CARA A RYUUJI NUNCA MÁS...
RYUU... PERDÓNAME... NO CREO QUE PUEDA ALCANZARTE...
POR FAVOR NO ME OLVIDES...
PORQUE AUNQUE YO MUERA...

SIEMPRE SERÉ
UN HOMBRE
QUE ODIE
PERDER
LAS PELEAS!!

L... LO LOGRÉ...
H... HE DERROTADO A ESTE SALVAJE...
RY... RYUU...
ESPÉRAME PRONTO TE ALCANZARÉ...

GUAAA!!

ACASO... TÚ ERES...
AHORA ME SIENTO TAN INÚTIL... AH... MI CUERPO SE SIENTE TAN PESADO...
MALDITA SEA...
PUESTO QUE MI SPYRAL THYPOON NI SIQUIERA FUNCIONÓ CONTRA ÉL...
ES CIERTO QUE ESTE TIPO PERTENECE A LOS ASHURA QUE SON INMORTALES...
GU... GUEEE...

ESTOY VOLVIENDO A VER... TODOS MIS RECUERDOS...
LAS VICTORIAS QUE PUDE OBTENER Y QUE ME LLEVARON A SER UNO DE LOS INTEGRANTES DEL JAPÓN JR...
SOY PARTE DE ESTE EQUIPO DE ORO...
PO... ¿POR QUÉ ESTOY RECORDANDO TODO ESTO? AHORA LO ENTIENDO... TODAVÍA HAY... MUCHAS COSAS QUE DEBO HACER ¿VERDAD?

UGYAAAA.

QUÉ PASA TAKANE-KUN?
ACABO DE ESCUCHAR LA VOZ DE ISHIMATSU...
DEBE SER TU IMAGINACIÓN. NO HEMOS ESCUCHADO NADA.
N... NO, ESTOY SEGURO DE QUE FUE ISHIMATSU...
FUH, NO NECESITAS PREOCUPARTE POR ÉL. ESTOY SEGURO DE QUE ÉL PUEDE HACERSE CARGO DE ESE HOMBRE.
MÁS BIEN USTEDES NO DEBE-RÍAN BAJAR LA GUARDIA.
PUES PARECE QUE YA HEMOS LLEGADO.

ES... ESTA ES LA QUINTA PUERTA DEL TEMPLO DE ASHURA...
LA PUERTA DE KONGOU!!

GU...
GUEEE...

GAAA.
ES... ESTO ES...
DEMASIADO...
GUWAAA.

¡¡BASTA YA!!
¡NO ME INTERESA SI ERES REALMENTE INMORTAL O NO!
MIENTRAS SIGA VIVO, TE VENCERÉ UNA Y OTRA VEZ.
UGH.

PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
HEY, VEN PARA ACÁ...
PANT
PANT

KA... KAWAI, SI ESTÁS AQUÍ ESCUCHA ESTO.
¿REALMENTE ERES UNO DE LOS ASHURA?
¿ACASO NO ERES UNO DE NOSOTROS? ¿UN INTEGRANTE DEL EQUIPO DORADO DEL JAPÓN JR.?
CÓMO ES POSIBLE QUE AHORA TE CONVIERTAS EN NUESTRO OPONENTE...
SI REALMENTE DESDE EL FONDO DE TU CORAZÓN HAS DESEADO TRAICIONARNOS...
TE ESPERARÉ EN EL OTRO MUNDO! ¡Y CUANDO ESTÉS ALLÍ, ME ASEGURARÉ DE DERROTARTE A TI TAMBIÉN!

¡YA QUE
ESTO AÚN
NO HA
TERMINADO!

PORQUE HEMOS VENIDO HASTA AQUÍ DERRAMANDO SANGRE Y LÁGRIMAS PARA LOGRARLO...
SI LOGRAS ENCONTRARTE CON ÉL, POR FAVOR TE PIDO QUE NO PELEES...
KA... KAWAI... ESTOY SEGURO DE QUE RYUUJI TE LLEVARÁ A CASA...

PORQUE SOMOS TUS MEJORES AMIGOS... NO ES ASÍ...?

PANT
TAKANE-KUN, ¿CÓMO ESTÁN TUS HERIDAS?
PANT
ESTOY BIEN.
PARECE QUE LA PUERTA DE KONGOU LA CUSTODIABAN PUROS DÉBILES. AHORA QUE LOS HEMOS DERROTADO HAY QUE CONTINUAR HACIA LA PUERTA DE SHUREI.

¡FUH, PARECE QUE TENEMOS ALGUNOS INTRUSOS POR AQUÍ!
SOY HYAKKI-MARU!!

DE HECHO... ERA IMPOSIBLE QUE EL CUIDADO DE ESTA PUERTA ESTUVIERA ENCARGADO A UN MONTÓN DE PERDEDORES.
¡SI TÚ ERES EL PROTECTOR DE ESTA PUERTA, TENGO QUE DERROTARTE AHORA MISMO!

RYUUJI, LÍDER CONTINÚEN HACIA LA SIGUIENTE PUERTA. LOS ALCANZARÉ MÁS TARDE.
SHINA-TORA!
¡DATE PRISA Y VETE DE AQUÍ!
¡CUENTO CONTIGO PARA RESCATAR A KAWAI!
SHINA-TORA!
LO SIENTO MUCHO!

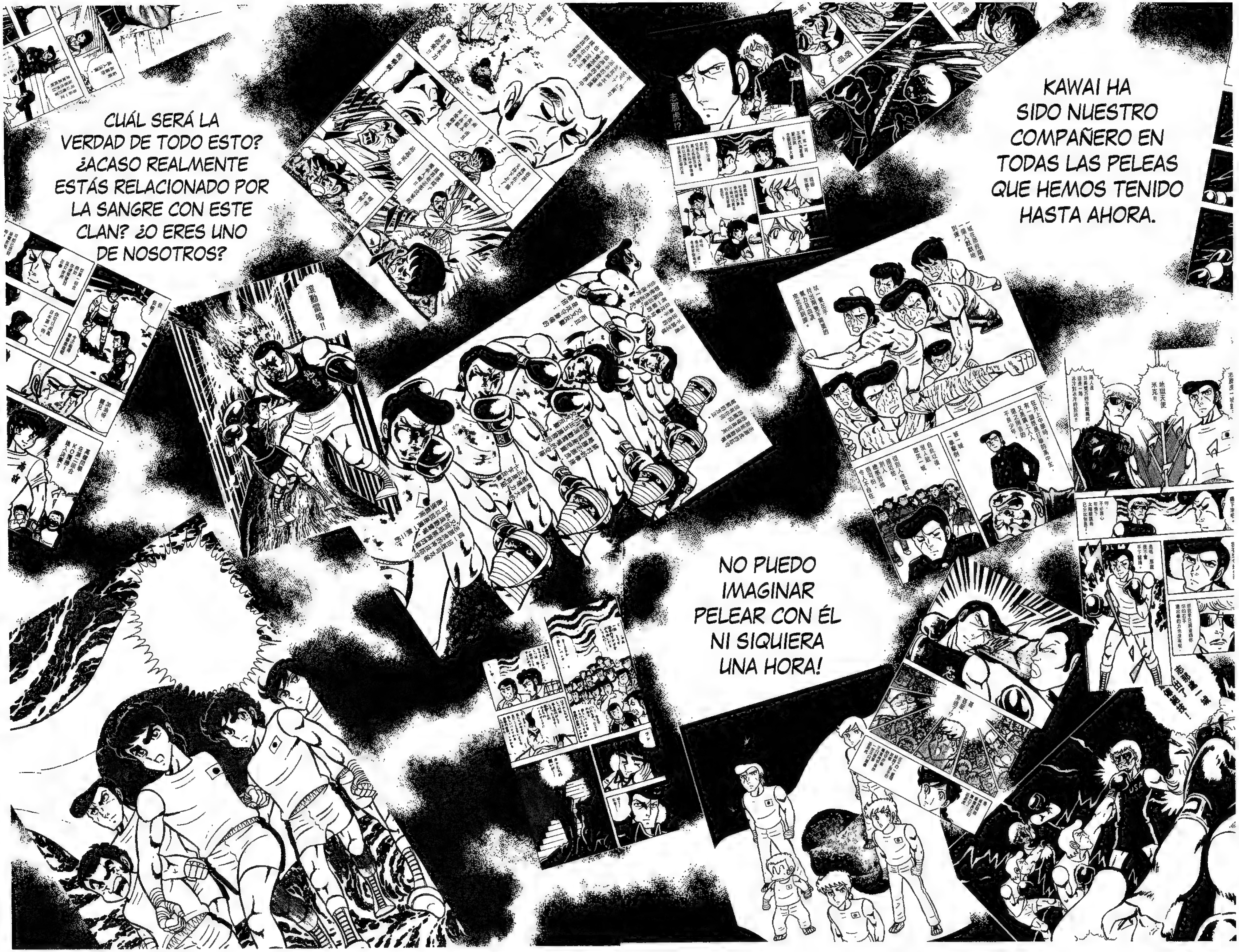
¡SÍ CLARO! ¡COMO SI FUERA A DEJARLOS ESCAPAR DE LA PUERTA DE KONGOU!
OOPS!
¿ACASO NO TE DIJE QUE SERÉ YO QUIEN TE DERROTARÁ MUCHACHO?
FUH ACASO NO ESTAS OLVIDAN-DO ALGO?
RECUERDA QUE SOY UN ASHURA INMORTAL... LO QUE SIGNIFICA QUE NI TU SPECIAL ROLLING THUNDER PODRÁ DERROTARME!

¡AHORA MISMO ACABARÉ CONTIGO!
UGH.

ASHURA SUIGOU KEN!!

FUH!
LO SIENTO, SHINA-
TORA. NO TENGO
TIEMPO PARA
JUGAR.
QUÉ...

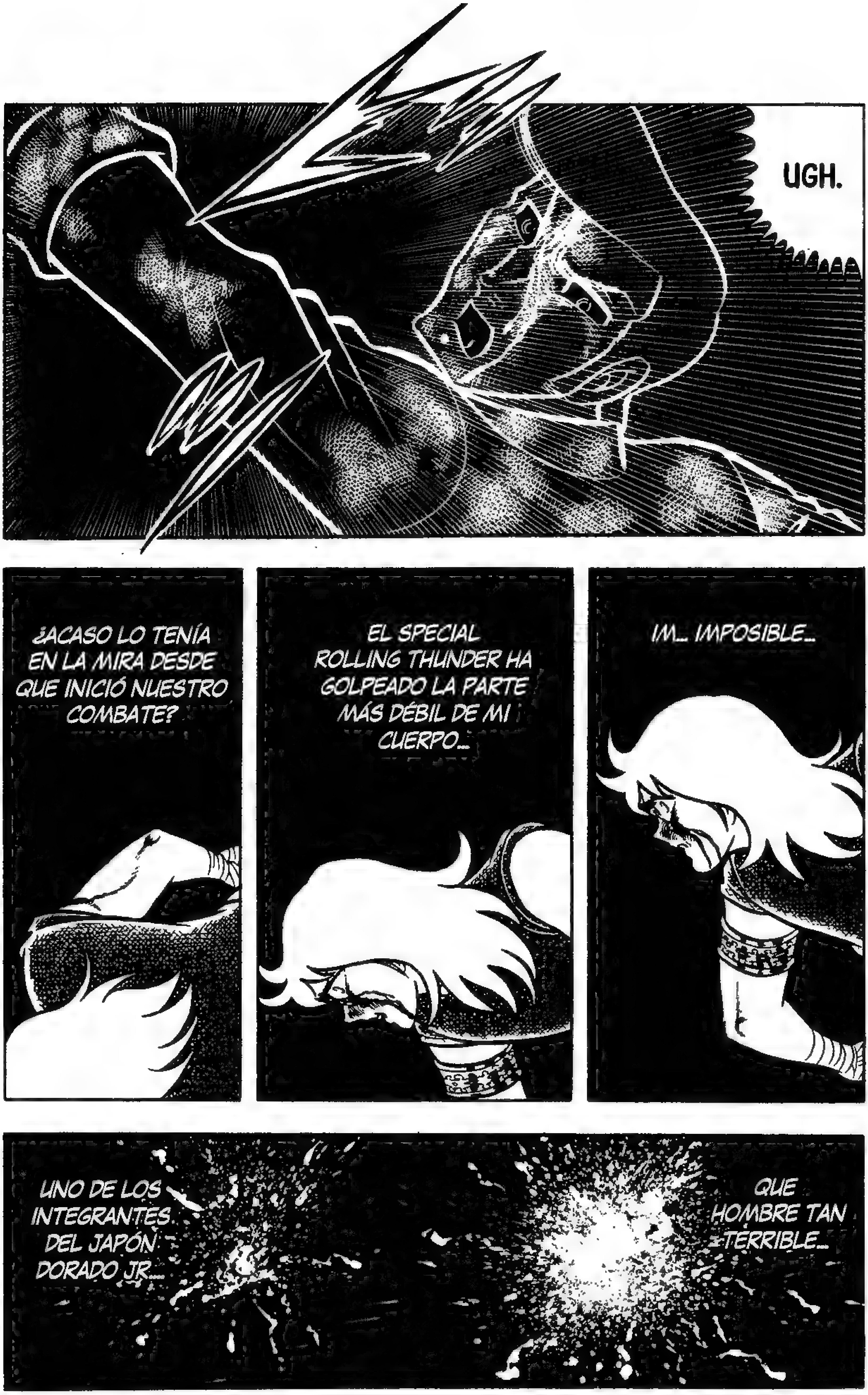
SU PROPIO ATAQUE LO HA DAÑADO!
QUÉ!?
¡TENGO QUE APRESURARME Y SALVAR A MI AMIGO KAWAI! ¡NO TENGO TIEMPO PARA JUGAR CONTIGO!
POR ESA RAZÓN ES QUE LUCHARÉ CONTIGO CON TODAS MIS FUERZAS!

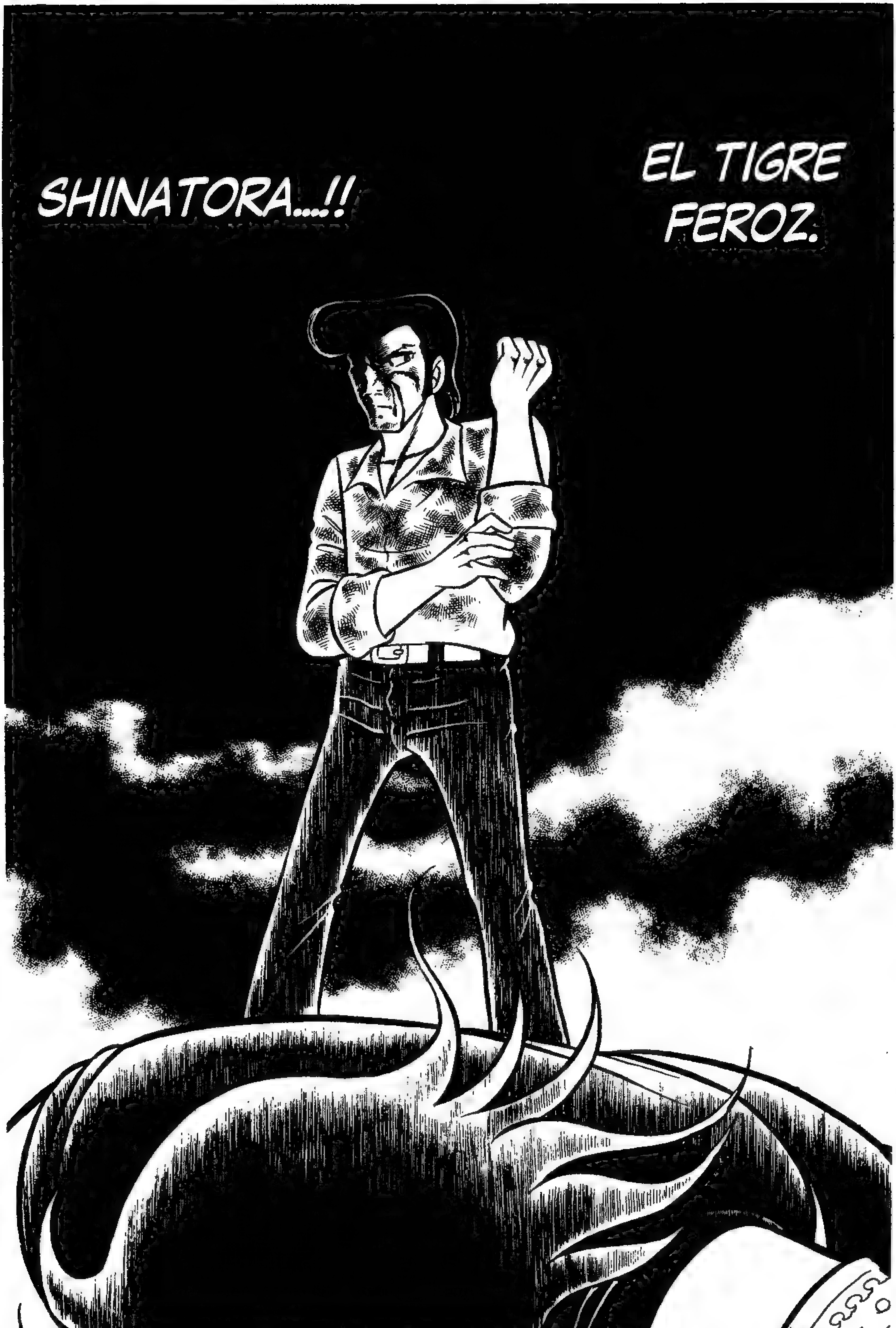

CUÁL SERÁ LA VERDAD DE TODO ESTO? ¿ACASO REALMENTE ESTÁS RELACIONADO POR LA SANGRE CON ESTE CLAN? ¿O ERES UNO DE NOSOTROS?
KAWAI HA SIDO NUESTRO COMPAÑERO EN TODAS LAS PELEAS QUE HEMOS TENIDO HASTA AHORA.
NO PUEDO IMAGINAR PELEAR CON ÉL NI SIQUIERA UNA HORA!

A COMPARACIÓN DE UNA RELACIÓN ENTRE PADRE E HIJO, NUESTRA AMISTAD ES MUCHO MÁS FUERTE.
¡NUNCA LO OLVIDES KAWAI!

NO IMPORTA CUÁNTAS VECES MENCIONES TU AMISTAD, NO ME INTERESARÁ JAMÁS.
FUH, ES INÚTIL.
¡COMO DIJE, TU SPECIAL ROLLING THUNDER NUNCA FUNCIONARÁ CONTRA MÍ!
YA QUE NOSOTROS, LOS ASHURAS...
FUH, YA HE ESCUCHADO QUE USTEDES SON INMORTALES!
UGH.

SPECIAL
ROLLING
THUNDER!!


UGH.
¿ACASO LO TENÍA EN LA MIRA DESDE QUE INICIÓ NUESTRO COMBATE?
EL SPECIAL ROLLING THUNDER HA GOLPEADO LA PARTE MÁS DÉBIL DE MI CUERPO...
IM... IMPOSIBLE...
UNO DE LOS INTEGRANTES DEL JAPÓN DORADO JR....
QUE HOMBRE TAN TERRIBLE...


EL TIGRE FEROZ.
SHINATORA...!!

NO SABEMOS QUÉ SE ESCONDE DEBAJO DE ESTE ESTANQUE. NO PODEMOS BAJAR LA GUARDIA.
ESPERA TAKANE-KUN.
ES... ESTO ES...
UGH...
ESTE ESTANQUE ESTÁ...
SANGRE!!

EL DESTINO DEL HÉROE
ESTE ES UN ESTANQUE DE SANGRE !!

¡¡LA PUERTA DE SHUREI!!
Y... ¡ESA ES LA SEXTA PUERTA DE ASHURA!

EH?
TAKANE-KUN, NO TE PREOCUPES POR NADA. ¡YO ME ENCARGARÉ DEL GUARDIAN DE LA PUERTA DE SHUREI!

AH.
LÍDER.
NO MIRES ATRÁS! AVANZA!
UGH.

LÍDER!
UGH.

TELE GRAMA
PARA TOKYO
GIMNASIO OOHMURA DEL DISTRITO DE TSUKISHIMA.
SEÑORITA KIKU TAKANE.
SU MADRE ESTA AL BORDE DE LA MUERTE. DEBE DARSE PRISA Y REGRESAR.
ATENTAMENTE, EL GIMNASIO MISAWA.
230-62XX
MA...
HERMANA, DATE PRISA Y VETE YA! ¡SI TE VAS AHORA PODRÁS TOMAR EL ÚLTIMO TREN!
MAMÁ!!

MUY PRONTO... ESTAMOS A POCO DE VOLVER A CASA...
NO TE MUERAS TODAVÍA, MAMÁ...
MAMÁ... NO...
MAMÁ NO TE MUERAS.
RYUUJI PRONTO SERÁ CAMPEÓN MUNDIAL, Y LUEGO DE ELLO VOLVEREMOS...

LÍDER!
LÍDER!!
UGH.

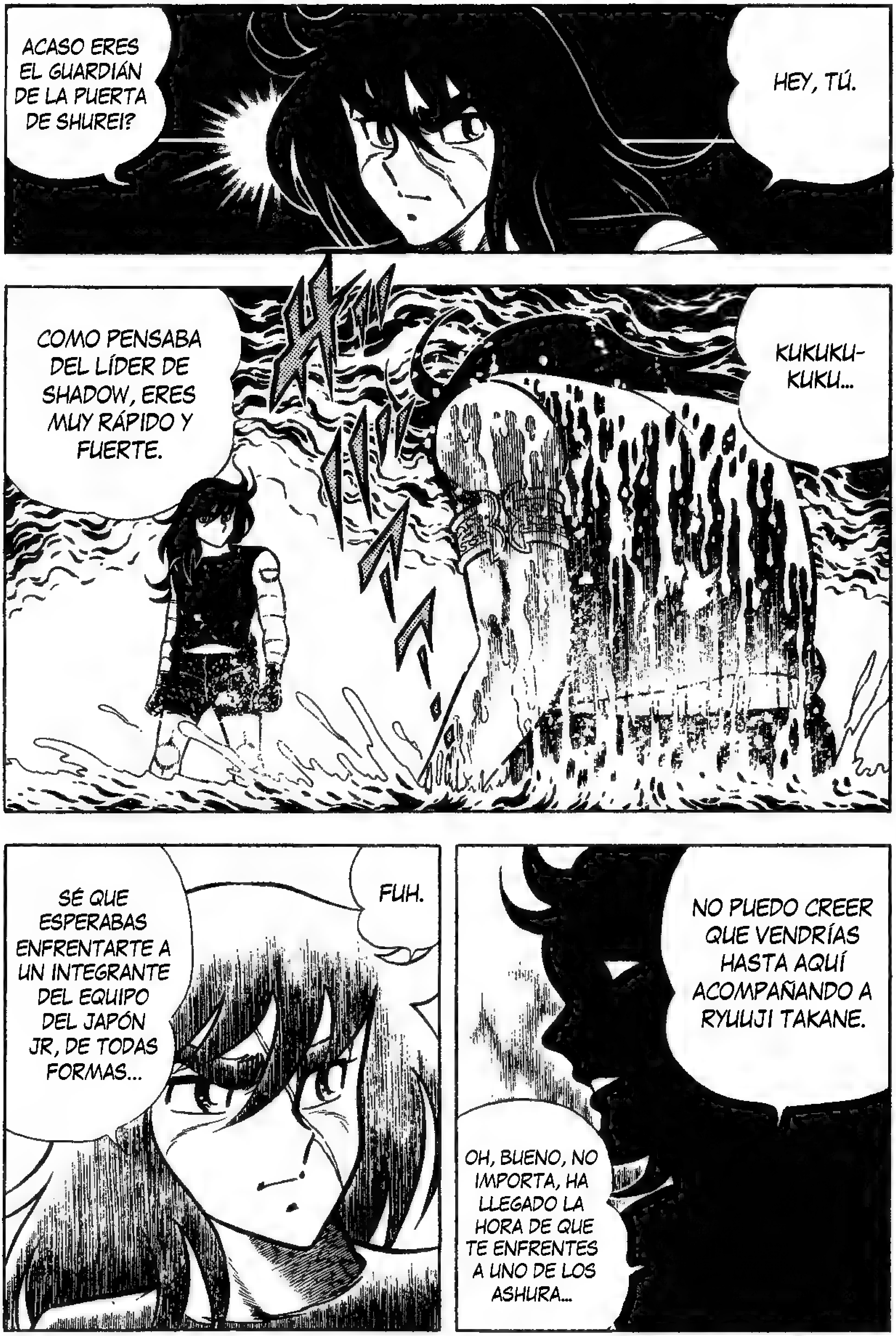
FUH, ESTOY BIEN.
PANT
NO TE PREOCUPES TAKANE-KUN.
PANT
PANT
GR... GRACIAS A DIOS QUE NO ERES UNA PERSONA QUE PUEDA SER DERROTADO TAN FÁCILMENTE, LÍDER.
PARECE QUE NO HAY MÁS OPONENTES AQUÍ. ASÍ QUE CONTINUEMOS A LA SIGUIENTE PUERTA.

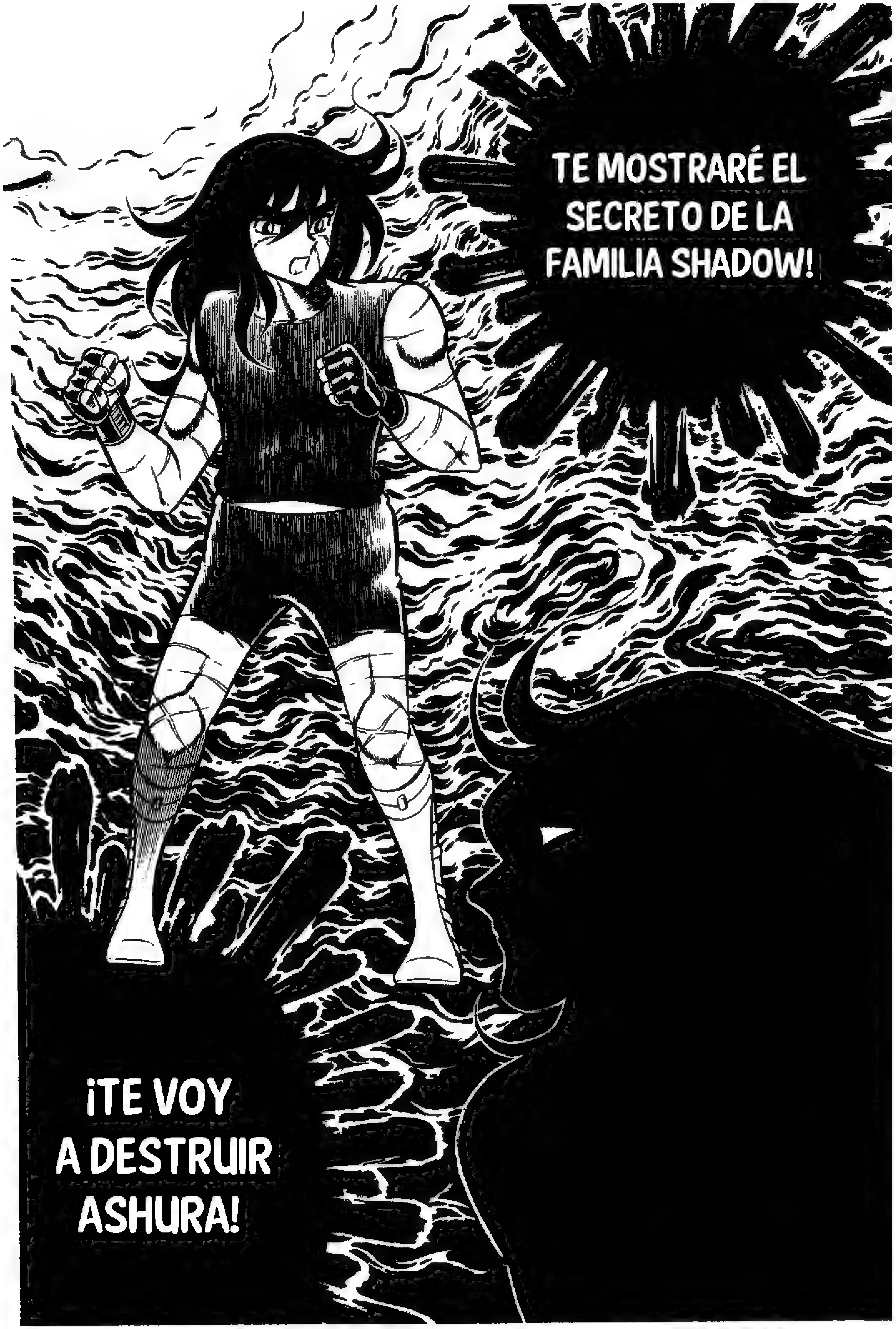
QU...
QUÉ?
TAKANE-KUN, LO SIENTO, PERO TODAVÍA HAY UN OPONENTE QUE DEBEMOS DERROTAR EN ESTA PUERTA.
NO PODEMOS CONTINUAR HACIA LA OTRA PUERTA JUNTOS.
I... IDIOTA!!
PARECE QUE SERÁ LA ÚLTIMA VEZ QUE PELEO JUNTO A USTEDES.

OK?. AHORA TE ENCONTRARÁS SIN AYUDA.
RECUERDA, EL OBJETIVO DE ASHURA ERES TÚ...
NO DEBES SER DERROTADO EN ESTE LUGAR...
YA QUE SÓLO EXISTE UN HOMBRE QUE MERECE SER TU RIVAL.
UGH.
LÍDER... LÍDER...
ES EL MOMENTO DE SEPA-RARNOS.
ADIÓS TAKANE-KUN.

EN ESE MOMENTO...
PENSÉ LO SIGUIENTE, "ME HE SEPARADO DE OTRO AMIGO MÍO"
EN LAS PELEAS, HAGO AMIGOS...
PERO TAMBIÉN EN LAS PELEAS, LOS PIERDO...
ESTE ES EL DESTINO DE UN BOXEADOR.
¿CUÁNTOS AMIGOS YA HAN PERDIDO SANGRE Y LÁGRIMAS POR MÍ..?

¿EN DÓNDE SE ENCONTRARÁ EL LÍDER DE ASHURA?


HEY, TÚ.
ACASO ERES EL GUARDIÁN DE LA PUERTA DE SHUREI?
KUKUKU-KUKU...
COMO PENSABA DEL LÍDER DE SHADOW, ERES MUY RÁPIDO Y FUERTE.
FUH.
SÉ QUE ESPERABAS ENFRENTARTE A UN INTEGRANTE DEL EQUIPO DEL JAPÓN JR, DE TODAS FORMAS...
NO PUEDO CREER QUE VENDRÍAS HASTA AQUÍ ACOMPAÑANDO A RYUUJI TAKANE.
OH, BUENO, NO IMPORTA, HA LLEGADO LA HORA DE QUE TE ENFRENTES A UNO DE LOS ASHURA...


TE MOSTRARÉ EL SECRETO DE LA FAMILIA SHADOW!
¡TE VOY A DESTRUIR ASHURA!

SERÍA MUY VERGONZOZO SI TUVIERA QUE DERROTAR A ALGUIEN QUE NO CONOZCO.
DIME AL MENOS ¿CUÁL ES TU NOMBRE?
MI NOMBRE ES SHISHIOU!
¿QUÉ? ASÍ QUE TÚ ERES...
EL FAMOSO SHISHIOU, ¿EH?
PUES BIEN ESTARÉ MÁS QUE FELIZ DE SER TU OPONENTE.
¡TE MOSTRARÉ TODO LO QUE TENGO AHORA MISMO!

SHADOW RAIJIN KEN!!

FU...
FUFUFU...
LÍDER, ¿SABES EL SIGNIFICADO DE ESTE ES-TANQUE DE SANGRE?
SABÍAS QUE ESTA SANGRE ES DE SERES HUMANOS?

DURANTE CIENTOS DE AÑOS, LA SANGRE DE CADA UNO DE LOS PELEADORES SE HA VERTIDO AQUÍ HASTA LLENARLO COMPLETAMENTE.
SI UNO DESEA OBTENER LA SANGRE DE ALGUIEN, EN ESTE ESTANQUE PODRÁ ENCON-TRARLO.
EN ESTE ESTANQUE, LOS INMORTALES ASHURA HEMOS CRECIDO.

¡POR ELLO, ESTOY DESEANDO DERRAMAR LA SANGRE DEL LÍDER DE SHADOW EN ESTE ESTANQUE!
QU...
QUÉ!?

FUFU FUFU...
T... TÚ...
ACASO NO TE HABÍA DICHO QUE NOSOTROS LOS ASHURAS FUIMOS CRIADOS POR AÑOS EN ESTE ESTANQUE?
POR ESA RAZÓN SOMOS INMORTA-LES!

ASHURA
SHISHI
KENJIN!!

¡¡AHORA HÚNDETE HASTA LO MAS PRO- FUNDO DE ESTE ESTAN- QUE DE SAN- GRE!!

AH...
TA... TAKAKO-SAN.
KIKU-SAN.
TAKAKO-SAN, RYUUJI ESTÁ EN...
KIKU-SAN, LO SIENTO. EN ESTE MOMENTO, PARA RESCATAR A MI HERMANO, ÉL Y LOS DEMÁS SE ENCUENTRAN EN...

LA VERDAD ES QUE QUIERO HABLARTE SOBRE EL SECRETO DEL CLAN ASHURA.
POR ESO ES QUE TE HE ESTADO ESPERANDO AQUÍ.
EH, EL SECRETO DEL CLAN ASHURA...!?

SHADOW RYUUKYOKU CRASH!!
FUH... FUFUFUFU.
ASÍ QUE ESE FUE EL FAMOSO RYUUKYOKU CRASH, ¿EH? ¡ES TAN DÉBIL!
QUÉ...

UGH.
QU... QUÉ... IM... IMPOSIBLE...
ACASO LO QUE PASÓ NO HABÍA SIDO TODO...
UNA PERSONA COMÚN HABRÍA MUERTO SI FUERA ATACADO POR EL RYUUKYOKU CRASH.
CÓMO ESPERABA DE SHISHIOU ASHURA!
PERO TODAVÍA NO ERES RIVAL PARA MÍ.

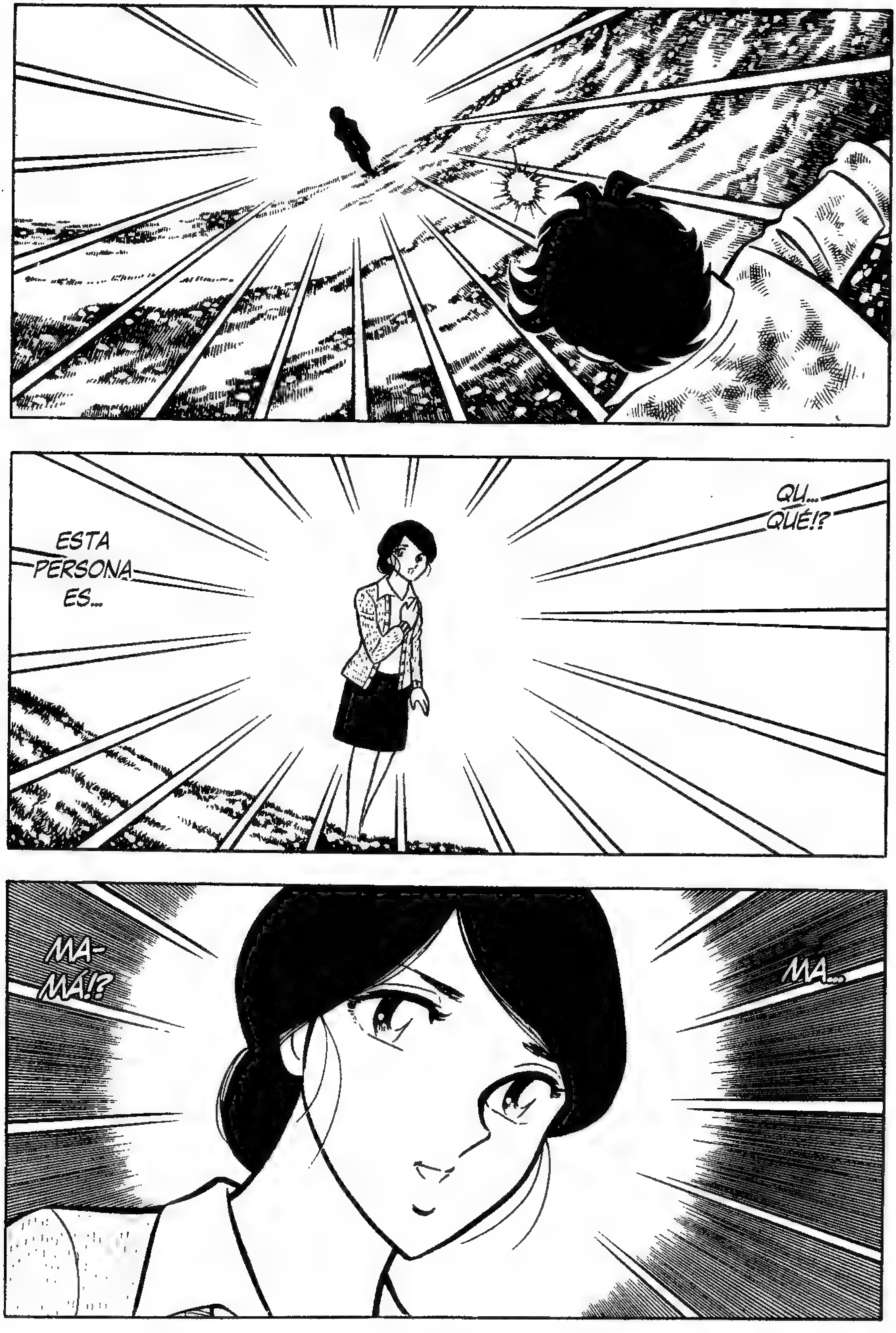
SHADOW RYUUKYOKU CRASH!

GUAAA.
MI CUERPO... SE ENCUENTRA COMPLETAMENTE INMOVILIZADO...
¿ENTIENDES AHORA, SHI-SHIOU? NO HAY NADIE QUE SEA INMORTAL EN ESTE MUNDO.
TODOS LOS SERES VIVOS MORIRÁN ALGÚN DÍA, Y ESO NOS INCLUYE A TI Y A MÍ...
¡PERO HAY UNA POSIBILIDAD PARA QUE EN EL FUTURO PUEDAS VIVIR ETERNAMENTE!
ADIÓS SHISHIOU...!!

SHADOW
MEIOU
KEN!!

LA PUERTA MASHOU.

A... ACASO ESTO ES UN SUEÑO?
¿CUÁNDO TERMINARÁ ESTE CAMPO DE FLORES?
ESTO... SE PARECE AL CIELO...
SIENTO QUE ME ENCUENTRO EN UN LUGAR DISTINTO.
AH... ME SIENTO TAN BIEN...
¿ACASO HE VUELTO A LOS AÑOS DE MI NIÑEZ?


QU... QUÉ!?
ESTA PERSONA ES...
MA...
MA-MÁ!?

MAMÁ! ES MI MAMÁ!
ELLA REALMENTE ES...
ESTO NO ES NINGÚN ERROR...
IM... IMPOSIBLE... ¿CÓMO ES QUE MAMÁ HA PODIDO LLEGAR HASTA AQUÍ?
MAMÁ!!

ヒュオオオオ

ACA... ACASO ESTO FUE UNA ILUSIÓN...
QUIÉN... HA GENERADO ESTA ILUSIÓN?
KUKUKUKU... ¿QUÉ PASA RYUUJI TAKANE?
ESTÁS LLORANDO. ¿ESTO ES TODO LO QUE PUEDES DAR?

HAS LLEGADO A LA PUERTA DE MASHOU. PERO CREES QUE CON ESE NIVEL PODRÁS DERROTARME?

KUKUKU...
PANT
PANT
ASÍ QUE ERES EL GUARDIÁN DE LA PUERTA DE MASHOU, NO?
AL PARECER TODAVÍA PUEDES PONERTE DE PIE.
MI NOMBRE ES YAMIHOUSHI...
KUKUKU... QUE HAYAS VENIDO HASTA ESTA PUERTA SÓLO SIGNIFICA UNA COSA RYUUJI TAKANE, DEBES PELEAR CONMIGO.

ASHURA
MUGEN
SHOU!!

QU... QUÉ ES ESTO...
¡HAY MUCHOS PUÑOS... NO SÉ CUÁL SERÁ EL VERDADERO...!
UWAH!!

NO PUEDO CREER QUE HAYAS LLEGADO HASTA AQUÍ, AÚN ASÍ...
TU FUERZA HA BASTADO PARA VENCER A LOS ANTERIORES GUARDIANES. IGUAL TE HAS GANADO MI ADMIRACIÓN YA QUE NADIE HA PODIDO LLEGAR HASTA AQUÍ EN LOS ÚLTIMOS CIEN AÑOS.
¡PERO NO PODRÁS VENCERME!
YA QUE A UN BICHO COMO TÚ SÓLO LE ESPERA LA MUERTE.
ACABARÉ CONTIGO AHORA MISMO!
GUWAAA.

N... NO PUEDO
DEFENDERME...
ACASO... HA ACABADO
TODO PARA MÍ...

FUH, NO TE PREOCUPES, NO ESTARÁS SOLO.
YA QUE ESTOY SEGURO DE QUE TUS AMIGOS TE ESTÁN ESPERANDO EN EL OTRO MUNDO...
¡AHORA MUERE!

¿QUÉ ES ESTE RUIDO?
QU... QUÉ?
PERO NO PUEDE SER... ES IMPOSIBLE QUE SEA...
ACASO ESTO ES...
ES LA PRIMERA VEZ QUE ESCUCHO ALGO COMO ESTO...
ESTE RUIDO ES COMO SI VINIERA DESDE MUY MUY LEJOS...
MIS OÍDOS VAN A ESTALLAR.
UGYAAA... QUE ALGUIEN PARE ESO...

GEEE... TÚ
ERES...!!

KENZAKI!!

GUWAAA... ALGUIEN QUE YA PARE ESTE RUIDO...
TENGO UN MAL PRESEN-TIMIENTO SOBRE ESTO.
FUH, ESTO ES TUYO RYUU.
UGH.
ES... ESTO ES...

¿POR QUÉ TIENES ESTO?
PERO... NO QUE... HACE DOS AÑOS FUERON LANZADOS EN LO PROFUNDO DEL OCÉANO MÁS LEJANO...
PUESTO QUE CUANDO LOS RECIBISTE SE CALMARON.
FUH, ESO DEMUESTRA QUE REALMENTE ERES SU DUEÑO, ¿EH?
QU... QUÉ?
EL CLAN ASHURA LOS ESTABA BUSCANDO.
BUENO, NO TENEMOS TIEMPO PARA SEGUIR HABLANDO. ¿POR QUÉ NO TE DAS PRISA Y CONTINÚAS HACIA LA SIGUIENTE PUERTA?
QU... QUÉ?

¡COMO SI FUERA A DEJARTE ESCAPAR HACIA ALLÁ!
OOPS! ¿ACASO DESEAS VOLVER A ESCUCHAR ESE TERRIBLE RUIDO?
UGH.
KENZAKI ¿ACASO VAS A PELEAR CONMIGO EN LUGAR DE TAKANE?
FUH, ¿HAY ALGÚN PROBLEMA CON ELLO?
ADEMÁS TODAVÍA DESEO QUE RYUUJI SOBREVIVA YA QUE ÉL ES MI RIVAL A VENCER.

¡POR ESO ES QUE TERMINARÉ CONTIGO EN VEZ DE QUE ÉL LO HAGA!
FUH, ¿CREES QUE PODRÁS DERROTAR A MÍ, QUE SOY UNO DE LOS MÁS FUERTES DE TODO EL CLAN INMORTAL DE LOS ASHURA?
KENZAKI, TEN MUCHO CUIDADO! ¡ESE GOLPE ES...!

UGH.
¿A DÓNDE APUNTABAS?
QUÉ IDIOTA ERES!

KENZAKI!
¿HASTA CUÁNDO PIENSAS QUEDARTE AHÍ SOLO A MIRAR? ¡DATE PRISA Y VETE DE UNA VEZ!
RYUU, HAS VENIDO HASTA AQUÍ Y HAZ ECHO QUE LOS DEL CLAN ASHURA SEAN TUS OPONENTES.
SOLO TE RECUERDO QUE NO OLVIDES LO SIGUIENTE.
EL PRÓXIMO AÑO, SERÉ EL CAMPEÓN MUNDIAL.
LA PRÓXIMA VEZ QUE NOSOTROS NOS ENCONTREMOS SERÁ...
S... SI LO ENTIENDO.
LA PRÓXIMA VEZ QUE NOS ENCONTREMOS SERÁ...

EN UN RING
PROFESIONAL!!

FUFUFU... ¿VAS A SER CAMPEÓN MUNDIAL EL AÑO QUE VIENE?
¡NO ME HAGAS REÍR! ¿CÓMO PODRÍA UN MOCOSO COMO TÚ OBTENER UNA LICENCIA PARA SER BOXEADOR PROFESIONAL?
ESO NO ES UN PROBLEMA PARA UN GENIO COMO YO...
NO ENTIENDO TU MANERA DE PENSAR.
ACASO NO LO ENTIENDES ¡TU SUEÑO NUNCA SE HARÁ REALIDAD PORQUE TE VOY A MATAR AQUÍ MISMO!
UGH.

ASHURA MUGEN SHOU!!
UGH... ASÍ QUE ESTE ES EL PELIGROSO GOLPE DEL QUE RYUUJI ME HABLÓ...
¡NO ME DEBO DEJAR ENGAÑAR! SÓLO UNO DE ESOS GOLPES ES EL VERDADERO...
¡LOS OTROS SON SOLAMENTE ILUSIONES!

¡¡QUE DESAPAREZCAN JUNTO AL AIRE ESTAS ILUSIO-NES!!
¿¡QUÉ!?

BAKOOOOOOOM
GALÁCTICA MAGNUM!!

¿DE VERDAD CREES QUE PUEDES VENCER A UN GENIO COMO YO?
GUAAAA... MI PUÑO...
ES MEJOR QUE TE DETENGAS. SI CONTINÚAS, NO SÓLO TU PUÑO RESULTARÁ DAÑADO.
ES... ESPERA...
DESPUÉS DE TODO, ERES UN IDIOTA QUE SÓLO DESEA MORIR...
ESPERA KENZAKI!!!

GALÁCTICA
PHANTOM!!

EL MILAGRO
DEL KAISER
KNUCKLE.

¡SOMOS LOS GUARDIANES DE LA PUERTA DE RYUUOU!
¡LOS SEIS HERMANOS RYUUOU ASHURA!
TA... TAKANE...
SOY RYUUJI TAKANE...
PANT
PANT
PANT
UGH.
MUY BIEN, RYUUJI TAKANE! Y PENSAR QUE HAS PODIDO LLEGAR HASTA AQUÍ.
¡INCREÍBLE! ES LA PRIMERA PERSONA QUE PUDO GOLPEAR A ALGÚN MIEMBRO DE NUESTRO CLAN.
DE TODAS FORMAS, CON ESE CUERPO NO PODRÁ PELEAR...

¡NO NECESITAS PELEAR CON LOS SEIS A LA VEZ!
YA QUE YO, SHOURYUU SERÁ LA PERSONA QUE TE DERROTARÁ.
ES UNA LÁSTIMA YA QUE HA LLEGADO TAN LEJOS, PERO ESTE SERÁ SU FIN.
SU CUERPO YA ESTÁ HECHO PEDAZOS... MORIRÁ TARDE O TEMPRANO.
¡LA PUERTA DE RYUUOU SERÁ LA ÚLTIMA PUERTA A LA QUE PUEDAS LLEGAR, RYUUJI TAKANE!

UGH.

UGH.
EL CUERPO DE ESTE TIPO...
ES TAN FUERTE, QUE NI SIQUIERA PUEDO GOLPEARLO...
FUFUFU ASÍ ES RYUUJI TAKANE.
MI CUERPO ES TAN FUERTE COMO EL ACERO.
INCLUSO EN EL CLAN ASHURA NUESTRO CUERPO ES EL MÁS FUERTE DE TODOS.
¡LOS SEIS HEMOS TENIDO ESTE TIPO DE CUERPO DESDE QUE ÉRAMOS PEQUEÑOS!

¡¡UGH!!
¡IMPOSIBLE! NO EXISTE ALGO DE ESA MAGNITUD EN ESTE MUNDO.
NO LO VUELVAS A HACER, SI ME GOLPEAS UNA VEZ MÁS, TU PUÑO SE ROMPERÁ Y NO PODRÁS BOXEAR JAMÁS.
UUUGH.
CON ESTA COSA, PODEMOS DESTRUIR UNA PIEDRA HASTA HACERLA PEDAZOS.

UGH...
SI LO HAS ENTENDIDO SIMPLEMENTE DETENTE Y YA DEJA DE LUCHAR EN VANO.
¡YA QUE ESTE SERÁ EL LUGAR DONDE MORIRÁS!
UGH.

GUWAAAA.
QU... ¿¡QUÉ!?
MI... MI PUÑO ESTÁ...
I... IMPOSIBLE... ¡ERES EL PRIMER HOMBRE QUE PUEDE ROMPER EL PROTECTOR DE NUESTROS PUÑOS!
QUIÉN ES ESTE HOMBRE REALMENTE...
UOOO.

¡ASÍ QUE ESO CONTENÍA ESA CAJA EL TESORO MÁS VALIOSO DE LA TIERRA!
LOS LEGENDARIOS KAISER KNUCKLES.
¡LO LOGRAMOS! ¡FINALMENTE CONSEGUIMOS AMBOS KAISER KNUCKLE!
¡AHORA NOS PERTENECEN!

QU... ¿QUÉ!?
NO PUEDO PONÉRMELO EN MIS DEDOS.
HABER DÁMELOS.
QUÉ... ¿QUÉ PASA CON ESA CADENA?
NO HAY NECESIDAD DE QUE AMBOS ESTÉN CONECTADOS.
¡LO ROMPERÉ AHORA MISMO!

QU... ¿QUÉ MIERDA? IMPOSIBLE.
NI SIQUIERA EL DIAMOND KNUCKLE PUEDE ROMPER ESTA CADENA EN DOS...
UWAH.
QU... ¿¡QUÉ!?

RYUU...
NO HAY OTRO HOMBRE EN LA TIERRA QUE SEA DIGNO DE CONVERTIRSE EN EL DUEÑO DE ESTOS KAISER KNUCKLE.
¿ME ESCUCHAS RYUU?

¡LA ÚNICA PERSONA QUE PUEDE PONERSE LOS KAISER KNUKLES EN SUS DEDOS ERES TÚ!
¡TÚ ERES EL VERDADERO DUEÑO, QUE HA SIDO ELEGIDO POR LOS MISMOS DIOSES!
LOS KAISER KNUCKLE TE AYUDARÁN Y MOSTRARAN SU VERDADERA FUERZA.
CADA VEZ QUE TENGAS UNA BATALLA.
CADA VEZ QUE TENGAS UNA BATALLA, ELLOS QUERRÁN ENCONTRARSE CONTIGO.
ASÍ ES. A PESAR DE QUE DORMÍAN EN UN OCÉANO MUY LEJANO.
COMO LO PENSABA... ERES LA PERSONA QUE LOS TRAJO...

¡PELEA, RYUU! ¡SOLO TÚ ERES EL DUEÑO DE LOS KAISER KNUCKLE NADIE MÁS PUEDE SERLO!

QU... ¿¡QUÉ!?
ÉL FUE CAPAZ DE ROMPER LA CADENA EN DOS...
ESTE HOMBRE ES...
EL HOMBRE QUE OBTUVO EL PODER DE LOS KAISER KNUCKLE...

UGH...
FUH, AUNQUE TENGAS LOS KAISER KNUCKLES, CON ESE CUERPO, NO TENDRÁS NINGUNA OPORTUNIDAD DE DERROTARNOS.
¡VAMOS A PELEAR KAISER KNUCKLES!

IM... POSIBLE...
NOSOTROS... SOMOS LOS INMORTALES ASHURAS...
¡SHOURYUU!
UGH...

¡VAMOS A MOSTRARLE LO ATERRADORES QUE PODEMOS SER NOSOTROS!
¡DEJÉMONOS DE BROMAS!
¡VAYAMOS TODOS A PELEAR DE UNA VEZ!

UUUGH.
WAAA.

ビオオオオッ

¡KOURYU! ¡ATRAPÉ A TAKANE, APÚRATE Y DERRÓTALO CON EL DIAMOND KNUCKLE!
UH.
UGH...
¡ESTA ES LA ÚNICA FORMA EN QUE PODEMOS DERROTAR A TAKANE! ¡DATE PRISA!
I... IDIOTA.
UGH.
¡LO SIENTO HOURYUU!

NO... PUEDE SER... FUE CAPAZ DE DERROTAR A HOURYUU Y A MÍ A LA VEZ...
ASÍ QUE ESE FUE EL VERDADERO PODER DE LOS KAISER KNUCKLE...

TA... TAKANE...
TUS SENTIMIENTOS SON MUY DÉBILES... AHORA PUEDES CONTINUAR...
PERO SI HACES ESO...
PUEDO GARANTIZAR QUE SERÁ LA ÚLTIMA...
LA SIGUI... SIGUIENTE...
¡ES LA ÚLTIMA PUERTA!

KA... ¿¡KAWAI!?
¡¡KAWAI TAKESHI!!
Volumen 13 / FIN

SHADOW SCANLATIONS
CREDITOS:
RAW:
ELGIO
TRADUCCIÓN JAP-SPA:
KAORI.CHAN
CLEANER:
NDSEIYA
TYPESETTING/REDRAWING
NDSEIYA/SIR SARAH
CORRECCIÓN
NDSEIYA